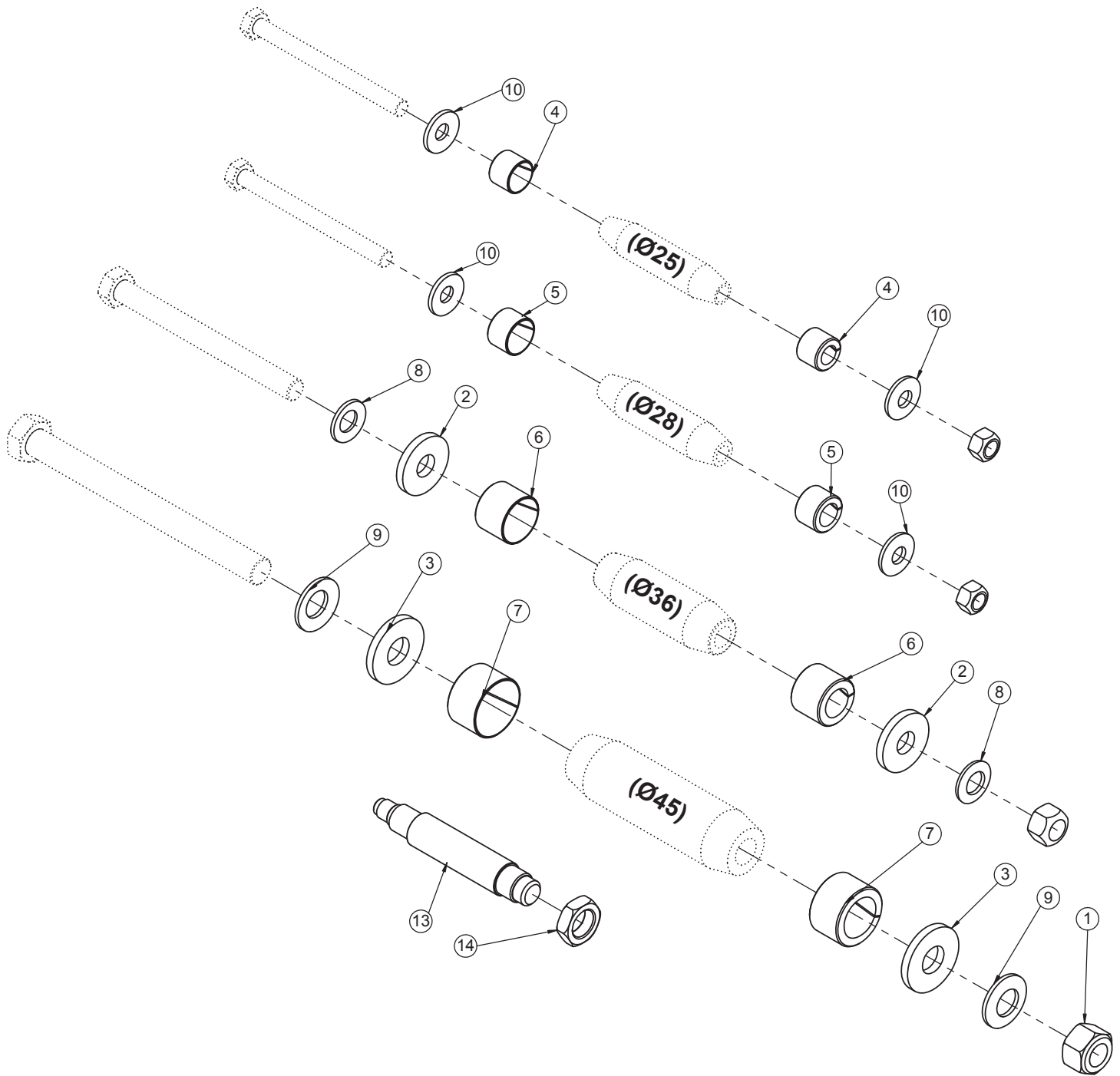




Ersatzteilliste
Parts book
Pièces de rechange



**Muttern, Sperrkantscheiben & Spannhülsen für Lockpin /
Nuts, washers & spring bushes for Lockpin /
Écrous, rondelles & bagues de serrage pour Lockpin**



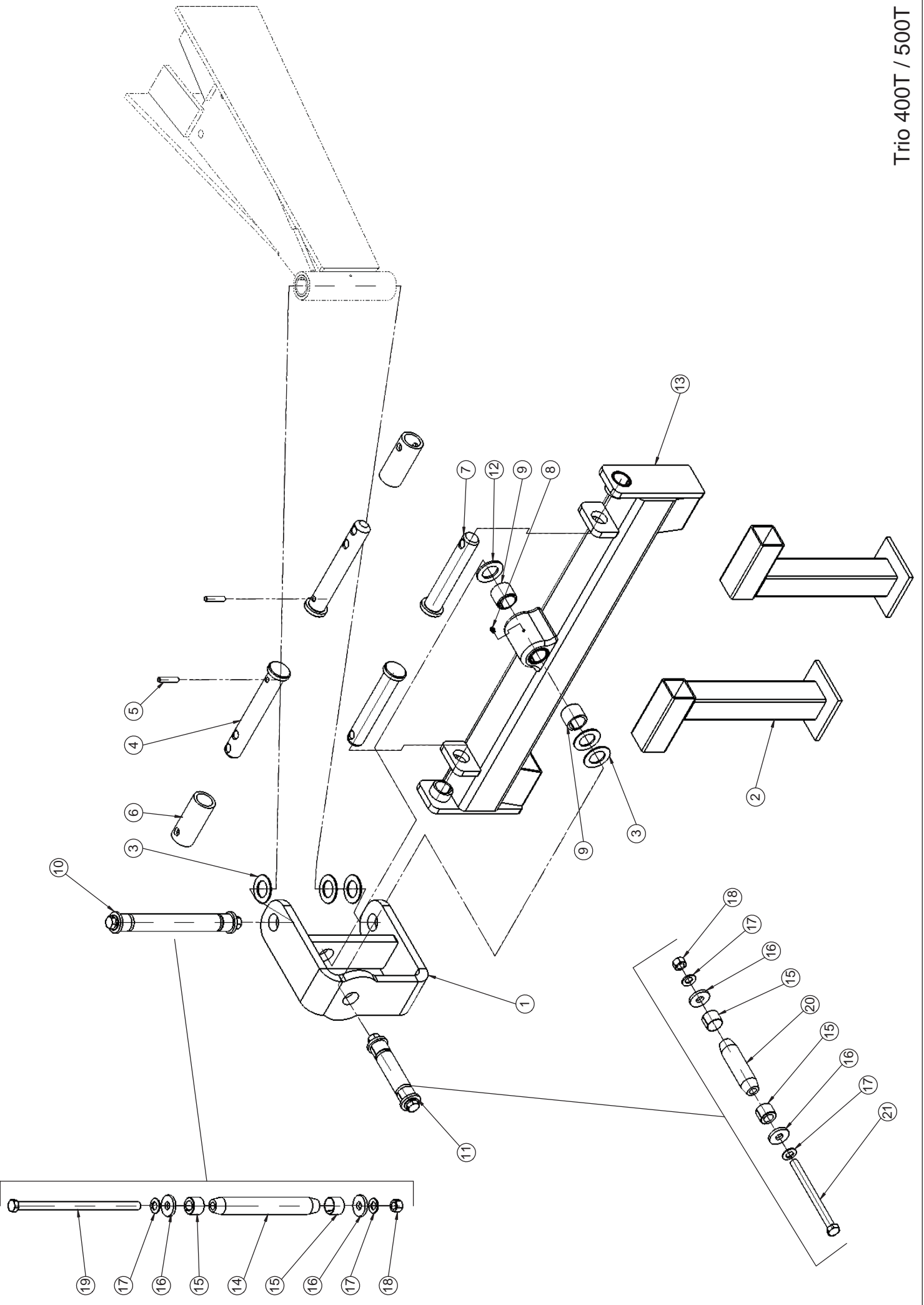
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
2	901 821	Scheibe gehärtet	17x45x6mm zk	Washer	Rondelle
3	910 802	Scheibe gehärtet	21x50x6mm zk	Washer	Rondelle
4	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
5	906 206	Spannhülse	28/19	Spring bush	Bague de serrage
6	906 208	Spannhülse	36/12-20	spring bush	Bague de serrage
7	910 800	Spannhülse	45/27	spring bush	Bague de serrage
8	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
9	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
10	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
11	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
12	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
13	906 300	Lockpin-Demontagedorn	M22	Lockpin disassembling tool	chasse-Lockpin
14	901 478	Mutter	M22x1.5 DIN 936	Nut	Écrou

 Inhaltsverzeichnis / Content / Contenu

Zinkenelement	Tine element	Élément de tige	5
Anhängung	Drawbar	Attelage	7
Hauptrahmen 400T	Centre frame 400T	Châssis 400T	9
Hauptrahmen 500T	Centre frame 500T	Châssis 500T	11
Fahrwerk	Undercarriage	Châssis	13
Stützrad	Depth wheel	Roue de profondeur	15
Levelboard 400T	Levelboard 400T	Levelboard 400T	17
Levelboard 500T	Levelboard 500T	Levelboard 500T	19
DSTS - Walze 400T	DSTS roller 400T	DSTS rouleau 400T	21
DSTS - Walze 500T	DSTS roller 500T	DSTS rouleau 500T	23
Nachstriegel 400T	Seedbed tine 400T	Peigne 400T	25
Nachstriegel 500T	Seedbed tine 500T	Peigne 500T	27
Seitenschild	Side plate	Plaque	29
Beleuchtung	Lighting	Éclairage	31
Hangscheibe	Track disc	Coutre de dévers	33
Druckluftbremse	Brake	Frein	35
Handbremse	Hand brake	Frein stationnement	37
Hydraulikplan	Hydraulic plan	Plan hydraulique	39
Dichtsätze für Hy.-Zylinder	Seal for hydraulic cylinder	Pochette de joints pour vérin hydraulique	42
Lasthalteventil	Counter balance valve	Valve d'équilibrage	43

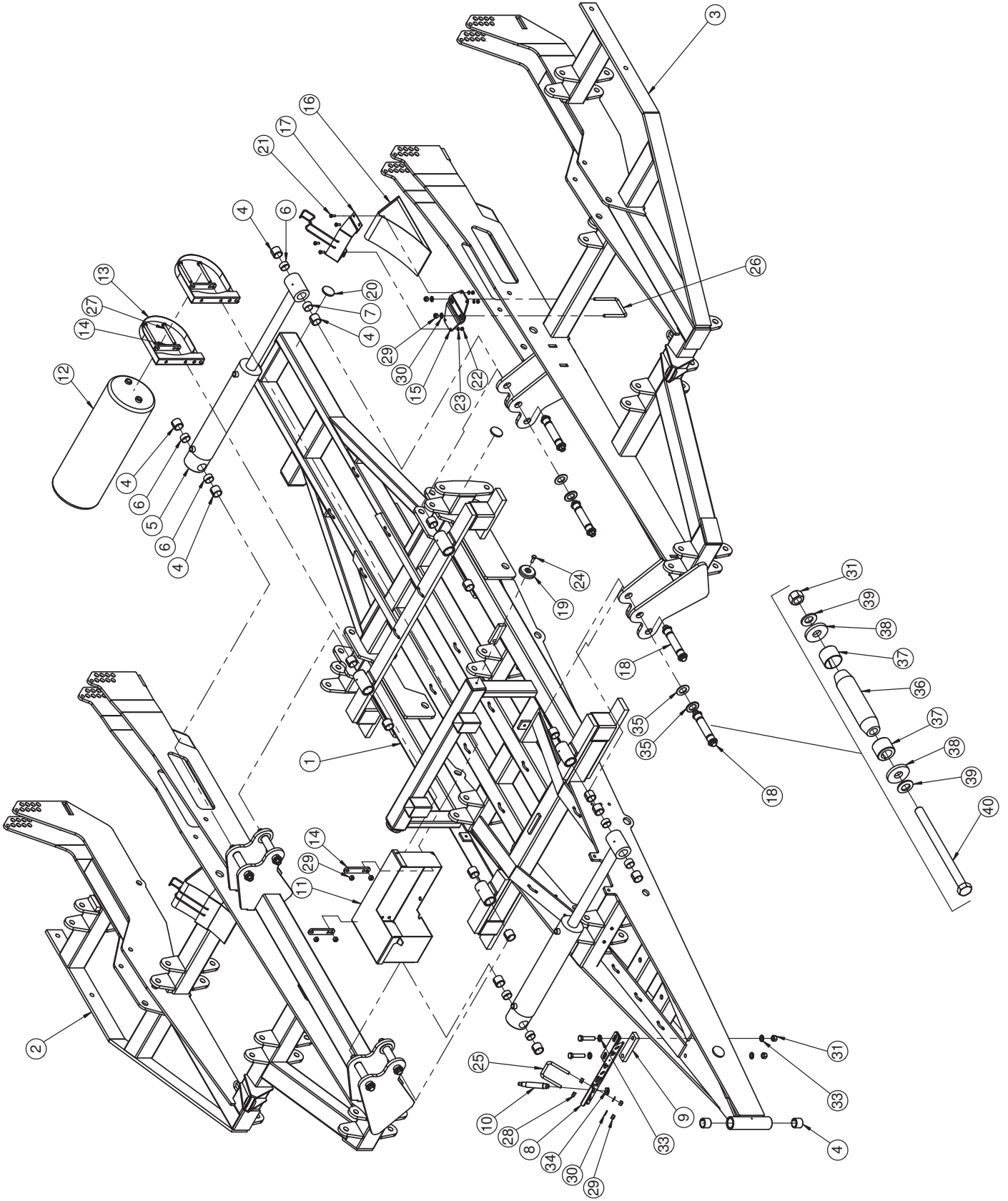
Zinkenelement / Tine element/ Élément de tige

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	642 490	SGF Element 13	montiert	Tineelement	Élément de Tige
2	907 020	Top Leitblech, gerade	mit Haltebügel	Guide plate	Plaque de guidage
3	907 024	Top Leitblech, links	mit Haltebügel	Guide plate, left	Plaque de guidage, gauche
4	907 026	Top Leitblech, rechts	mit Haltebügel	Guide plate, right	Plaque de guidage, droite
5	915 776	TopMix-Scharspitze 80x30	mit Hartmetallspitze	Topmix points	Topmix soc
6	906 430	Topmix Stabiplatte		Topmix plate	Topmix plaque
7	506 068	TopMix Meißelschar (VT)	40x20x589mm m. Beschichtung	Points	Soc réversible
8	506 025	Flügelschar		Points winged	Soc patte d'oie
9	506 069	Scharspitze	80x14mm aufgeschweißt	Lower part of points	Soc en dessous
10	506 055	Topmix Gänsefußschar	320x10mm	Points	Soc
11	506 065	Scharspitze	80x14 mm	Lower part of points	Soc en dessous
12	634 164	Klemmbolzen montiert	25/104/137	Lockpin	Lockpin
13	904 824	Abdeckhaube	TopMix Schar	Protective cover	Pochette
14	906 220	Klemmbolzen	25/104/137	Pin	Broche
15	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
16	912 686	Iglidur Z-Buchse	ZSM-25/30/20	Bush	Bague ressort
17	901 215	Bundmutter	M12 SW19 10.9 zk	Nut	Écrou
18	900 871	Senkschraube	M12x90 DIN 608 10.9	Bolt	Vis
19	917 296	Senkschraube	M12x100 DIN 608 10.9	Bolt	Vis
20	932 216	Flügelschar links 2018	Hartmetall	Wing share left	Soc à ailettes gauche
21	932 214	Flügelschar rechts 2018	Hartmetall	Wing share right	Soc à ailettes
22	900 047	Sechskantschraube	M12x160 10.9zk	Bolt	Vis
23	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
24	900 193	Einspannbuchse	25/30/20 Pressitz	Bush	Bague ressort
25	901 528	Sechskantschraube	M12x60 10.9zk	Bolt	Vis
26	915 774	Topmix - Meißelschar 40x20mm	mit Hartmetallspitze	Chisel coulter	Soc à tranchant
27	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle



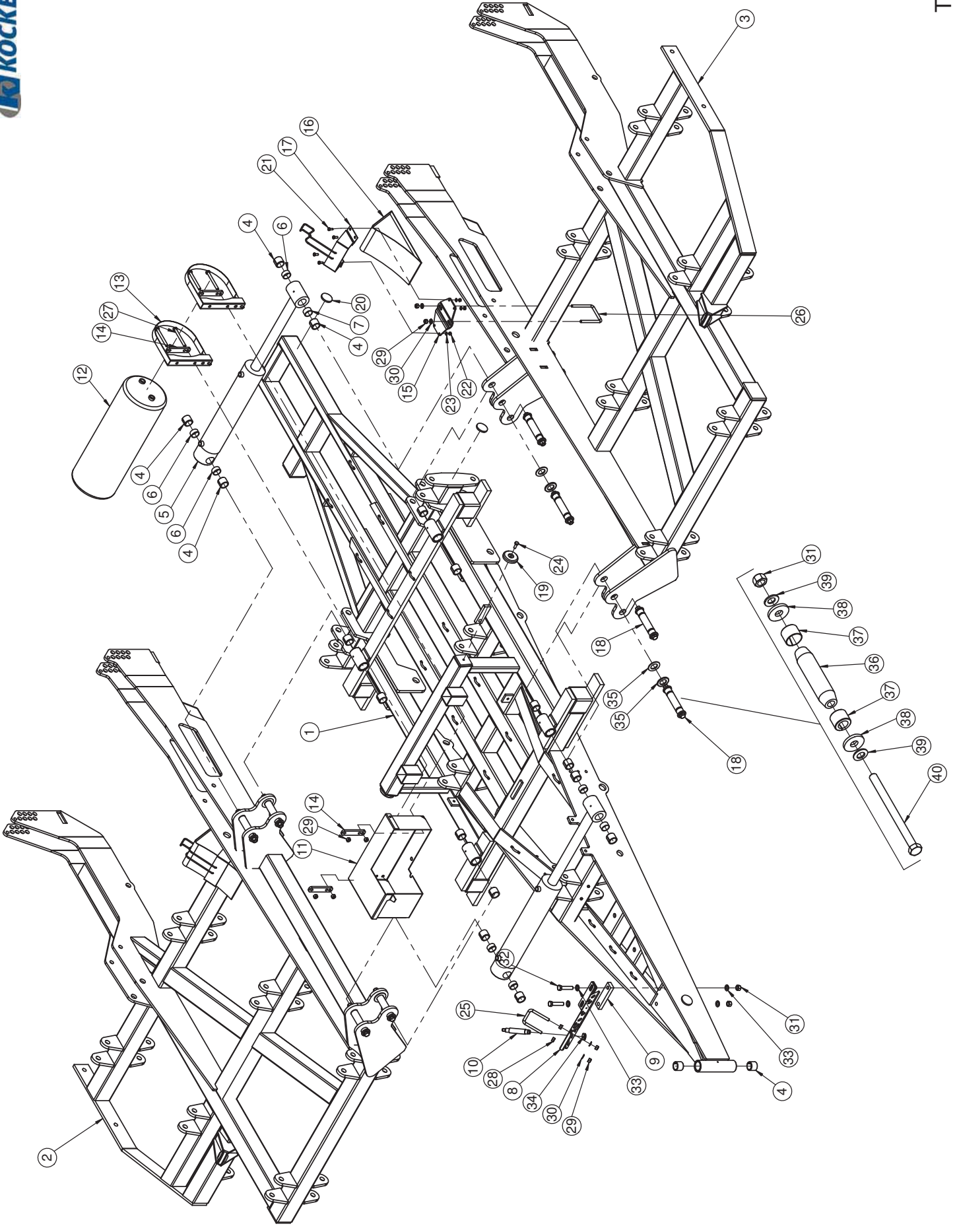
Anhängung Kat III / Drawbar Cat III / Attelage Cat III

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	630 250	Kreuzgelenk Anhängung		Drawbar bracket	Pivot coisé d'att.
2	630 260	Abstellstütze		Parking support	Béquille
3	906 540	U-Scheibe	60x36x3 gehärtet	Washer	Rondelle
4	080 419	Unterlenkerbolzen	Kat IV	Pin	Broche
5	901 782	Spannstift	10 x 50	Rollpin	Goupille creuse
6	905 444	Hülse Unterlenkerbolzen	Kat III auf Kat IV	Bush	Bague ressort
7	903 104	Unterlenkerbolzen	Kat III	Pin	Broche
8	506 435	Schmiernippel	M6x1 gerade	Grease nipple	Graisser
9	900 190	Einspannbuchse	36/45/36	Bush	Bague ressort
10	634 226	Klemmbolzen montiert	36/235/268	Lockpin	Lockpin
11	634 246	Klemmbolzen montiert	36/110/143	Lockpin	Lockpin
12	904 588	U-Scheibe gehärtet	60x36x4	Washer	Rondelle
13	630 340	Zugjoch m. Einspannbuchse	KAT III	Drawbar linkage	Palonnier
14	906 234	Klemmbolzen	36/235/268	Bolt	Axe Lockpin
15	906 208	Spannhülse	36/12-20	spring bush	Bague de serrage
16	901 821	Scheibe gehärtet	17x45x6mm zk	Washer	Rondelle
17	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
18	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
19	900 077	Sechskantschraube	M16x320mm 10.9 zk	Bolt	Vis
20	906 232	Klemmbolzen	36/110/143	Pin	Broche
21	902 555	Sechskantschraube	M16x200mm 10.9 zk	Bolt	Vis



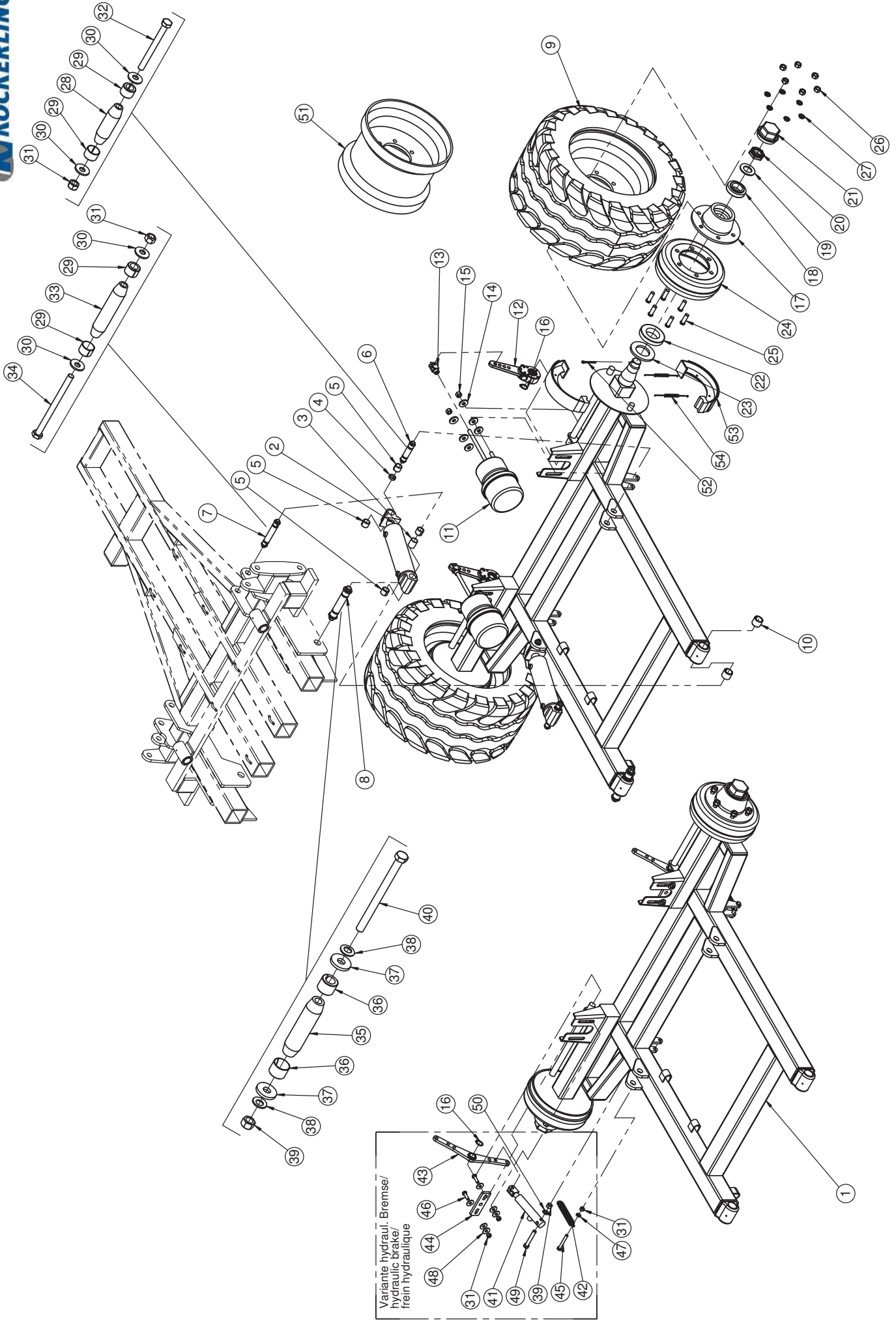
Rahmen / Frame / Châssis

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	635 206	Mittelrahmen	Trio 500	Centre frame	Châssis
2	636 348	Seitenteil rechts	Trio 400T	Right side frame	Châssis droite
3	636 350	Seitenteil links	Trio 400T	Left side frame	Châssis gauche
4	900 190	Einspannbuchse	36/45/36	Bush	Bague ressort
5	907 728	Hy-Zylinder	100/50/465/690-700	Hydraulic cylinder	Vérin
6	634 476	Hülse 42,5x2,6 20mm	Distanzhülse	Distance tube	Tuyau d'écartement
7	634 482	Hülse 42,5x2,6 23mm	Distanzhülse	Distance tube	Tuyau d'écartement
8	630 310	Schlauchhalter	Deichsel	Parking bracket for hoses	Support de conduit flexible
9	630 400	Brücke	40x20x157mm	Bridge	Plaque
10	906 300	Lockpin-Demontagedorn	M22	Lockpin disassembling tool	chasse-Lockpin
11	637 634	Werkzeugkasten	vorm.	Toolbox	Boîte à outils
12	902 573	Druckluftbehälter	10 bar; 30l	Pressure vessel	Reservoir à air
13	902 580	Halter für Bremskessel	246mm	support for pressure vessel	support de réservoir à air
14	906 268	Befestigungsplatte	Druckluftbehälter	Bridge	Plaque
15	080 518	Bremskeilhalterung	6	Plate	Plaque
16	900 123	Hemmschuh	NG46	Wheel wedge	Cale de retenue en côte
17	900 122	Hemmschuhhalter	vz	Support for wheel wedge	Support de cale de retenue en côte
18	634 220	Klemmbolzen montiert	36/120/153	Lockpin	Lockpin
19	904 016	Auflagescheibe	80 x 15	Washer	Rondelle
20	903 334	Rückstrahler gelb	Ø60mm selbstklebend	Reflector yellow	Réflecteur jaune
21	901 750	Sechskantschraube	M8x20	Bolt	Vis
22	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
23	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle
24	901 575	Sechskantschraube	M10x30	Bolt	Vis
25	900 970	Bügelschraube 19MnB4	M12x81x105mm	U-Bolt	Bride
26	905 478	Bügelschraube 19MnB4	M12x101x125mm	U-Bolt	Bride
27	901 536	Sechskantschraube	M12x120 10.9zk	Bolt	Vis
28	901 604	Mutter	M12 zk	Nut	Écrou
29	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
30	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
31	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
32	901 550	Sechskantschraube	M16x75mm 10.9 zk	Bolt	Vis
33	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
34	901 478	Mutter	M22x1.5 DIN 936	Nut	Écrou
35	903 541	U-Scheibe	37mm 200HV	Washer	Rondelle
36	906 302	Klemmbolzen	36/120/153	Pin	Broche
37	906 208	Spannhülse	36/12-20	spring bush	Bague de serrage
38	901 821	Scheibe gehärtet	17x45x6mm zk	Washer	Rondelle
39	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
40	900 074	Sechskantschraube	M16x210mm 10.9 zk	Bolt	Vis



Rahmen / Frame / Châssis

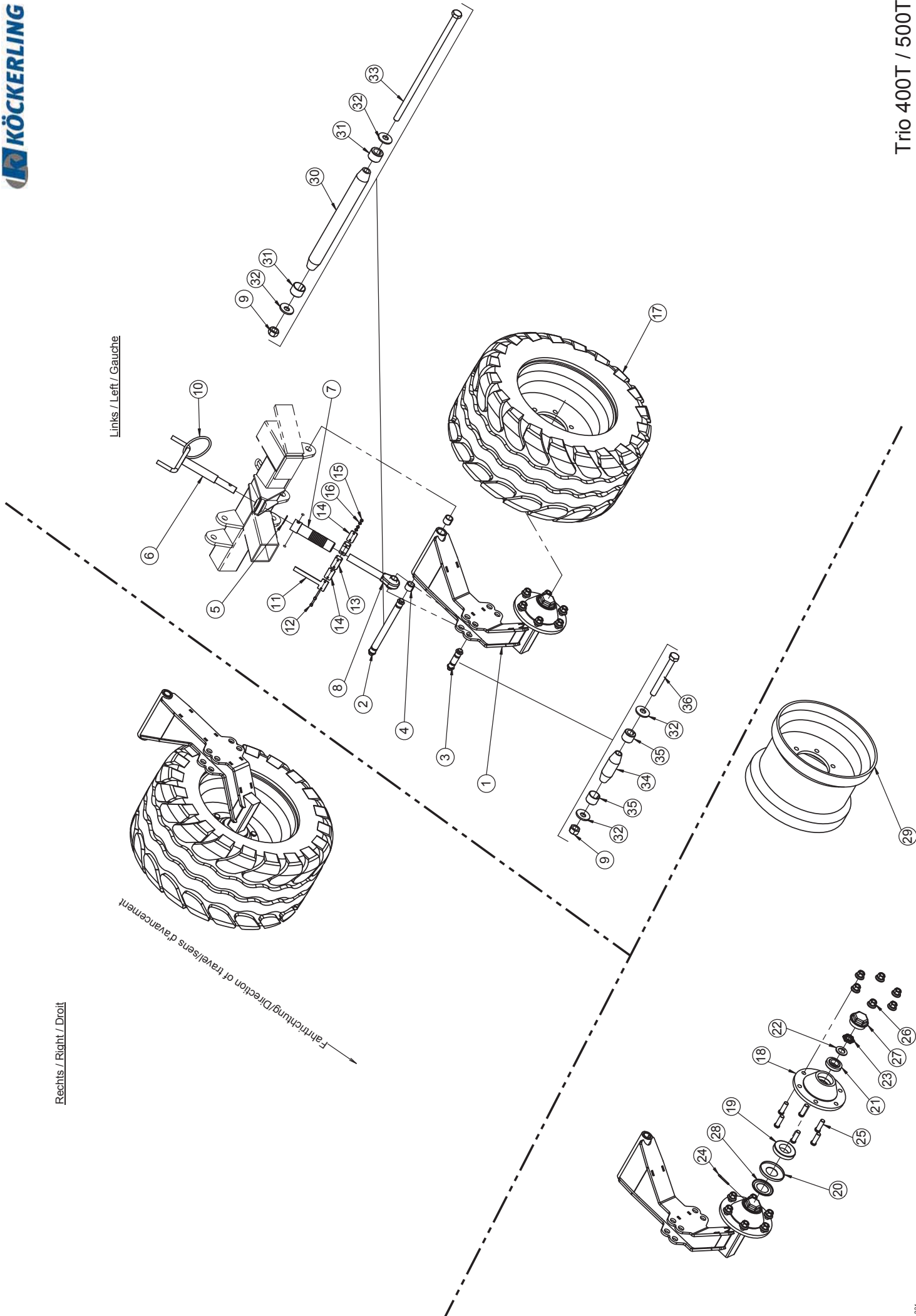
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	635 206	Mittelrahmen	Trio 500	Centre frame	Châssis
2	635 208	Seitenteil Rechts	Trio 5,0m	Right side frame	Châssis droite
3	635 220	Seitenteil Links	Trio 5,0m	Left side frame	Châssis gauche
4	900 190	Einspannbuchse	36/45/36	Bush	Bague ressort
5	907 728	Hy-Zylinder	100/50/465/690-700	Hydraulic cylinder	Vérin
6	634 476	Hülse 42,5x2,6 20mm	Distanzhülse	Distance tube	Tuyau d'écartement
7	634 482	Hülse 42,5x2,6 23mm	Distanzhülse	Distance tube	Tuyau d'écartement
8	630 310	Schlauchhalter	Deichsel	Parking bracket for hoses	Support de conduit flexible
9	630 400	Brücke	40x20x157mm	Bridge	Plaque
10	906 300	Lockpin-Demontagedorn	M22	Lockpin disassembling tool	chasse-Lockpin
11	637 634	Werkzeugkasten	vorm.	Toolbox	Boîte à outils
12	902 573	Druckluftbehälter	10 bar; 30l	Pressure vessel	Reservoir à air
13	902 580	Halter für Bremskessel	246mm	support for pressure vessel	support de reservoir à air
14	906 268	Befestigungsplatte	Druckluftbehälter	Bridge	Plaque
15	080 518	Bremskeilhalterung	6	Plate	Plaque
16	900 123	Hemmschuh	NG46	Wheel wedge	Cale de retenue en côte
17	900 122	Hemmschuhhalter	vz	Support for wheel wedge	Support de cale de retenue en côte
18	634 220	Klemmbolzen montiert	36/120/153	Lockpin	Lockpin
19	904 016	Auflagescheibe	80 x 15	Washer	Rondelle
20	903 334	Rückstrahler gelb	Ø60mm selbstklebend	Reflector yellow	Réfecteur jaune
21	901 750	Sechskantschraube	M8x20	Bolt	Vis
22	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
23	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle
24	901 575	Sechskantschraube	M10x30	Bolt	Vis
25	900 970	Bügelschraube 19MnB4	M12x81x105mm	U-Bolt	Bride
26	905 478	Bügelschraube 19MnB4	M12x101x125mm	U-Bolt	Bride
27	901 536	Sechskantschraube	M12x120 10.9zk	Bolt	Vis
28	901 604	Mutter	M12 zk	Nut	Écrou
29	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
30	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
31	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
32	901 550	Sechskantschraube	M16x75mm 10.9 zk	Bolt	Vis
33	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
34	901 478	Mutter	M22x1.5 DIN 936	Nut	Écrou
35	903 541	U-Scheibe	37mm 200HV	Washer	Rondelle
36	906 302	Klemmbolzen	36/120/153	Pin	Broche
37	906 208	Spannhülse	36/12-20	spring bush	Bague de serrage
38	901 821	Scheibe gehärtet	17x45x6mm zk	Washer	Rondelle
39	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
40	900 074	Sechskantschraube	M16x210mm 10.9 zk	Bolt	Vis



Variante hydraul. Bremse/
 hydraulic brake/
 frein hydraulique

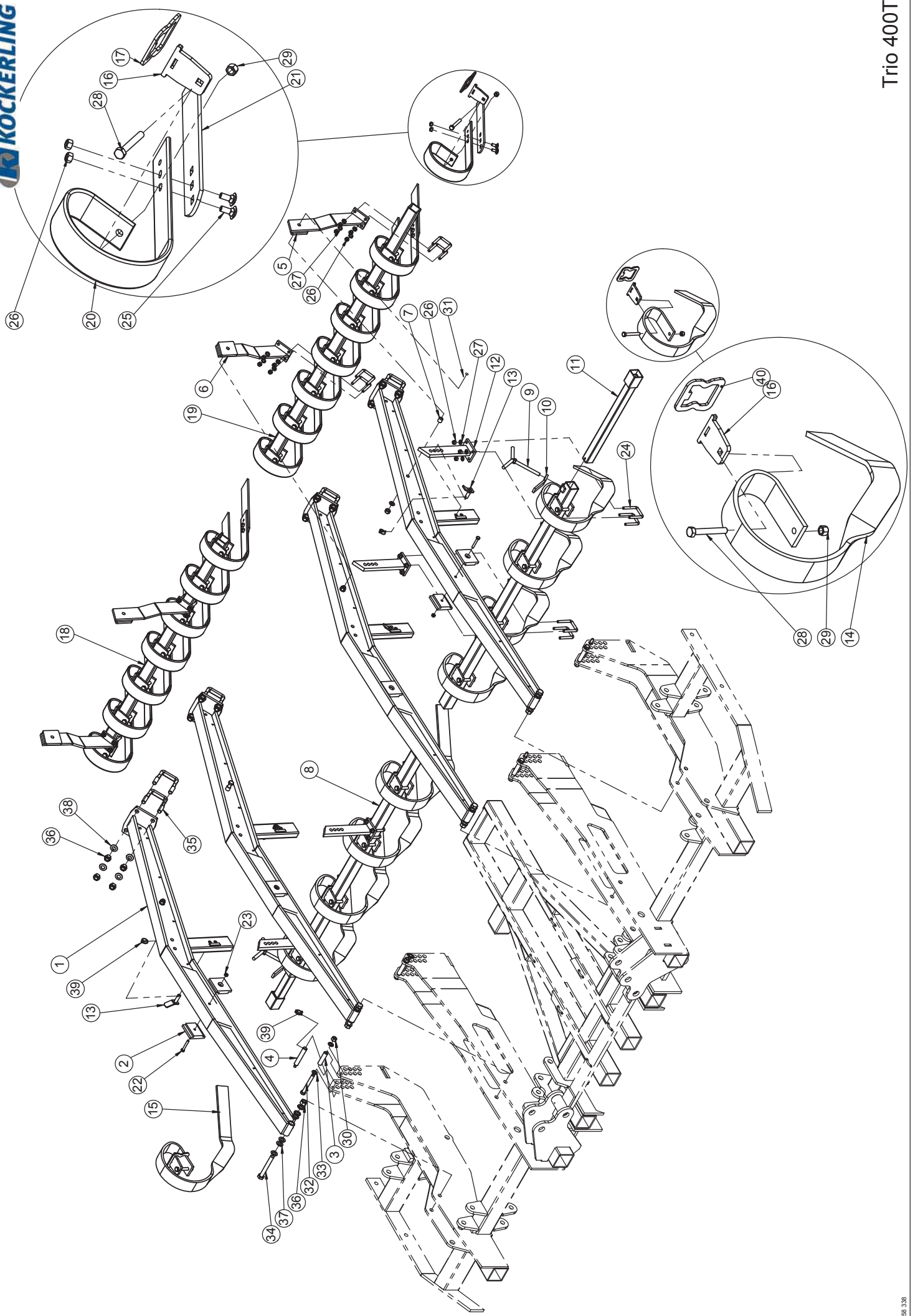
Fahrwerk / Undercarriage / Châssis

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	635 210	Fahrwerk	Trio 5m	Undercarriage	Châssis
2	900 934	Hy-Zylinder	80/40/250/465	Hydraulic cylinder	Verin
3	632 894	Hülse 1"x 41 schwarz	41mm	Distance tube	Tuyau d'écartement
4	634 472	Hülse 1"x 9 schwarz	9mm	Distance tube	Tuyau d'écartement
5	900 984	Einspannbuchse	28/35/28	Bush	Bague ressort
6	634 178	Klemmbolzen montiert	28/70/103	Lockpin	Lockpin
7	634 194	Klemmbolzen montiert	28/115/148	Lockpin	Lockpin
8	634 220	Klemmbolzen montiert	36/120/153	Lockpin	Lockpin
9	900 742	Reifen 380/55-17	mit 6-Loch Felge Flotation	Tyre	Pneumatique
10	900 190	Einspannbuchse	36/45/36	Bush	Bague ressort
11	902 046	Tristopzylinder	16/16"	Spring-type brake cylinder	Régulateur
12	902 615	Einstellbarer Bremshebel	Haldex	Brake handle	Levier de frein
13	902 051	Gabelkopf f. Tristopzylinder	m. Bolzen, Splint und Mutter	Support with bolt	Chape
14	901 821	U-Scheibe gehärtet	17x45x6mm zk	Washer	Rondelle
15	901 632	Mutter	M16x1,5mm zk	Nut	Écrou
16	990 236	Sicherungsring DIN471	A28	Retaining ring	circlip
17	920 958	Nabe für Achsstummel 6-Loch	-	Wheel hub	Moyeu
18	903 947	Kegelrollenlager	32211	Bearing	Roulement à rouleaux coniques
19	903 948	Scheibe	45x80x5mm	Washer	Rondelle
20	903 949	Kronenmutter	M45x2	Castellated nut	Écrou à créneaux
21	903 951	Achskappe	M101,5x1,5	Hub cap	Chapeau d'essieu
22	903 942	Kegelrollenlager	30215	Bearing	Roulement à rouleaux coniques
23	903 941	Scheibe	75x130x10mm	Washer	Rondelle
24	903 944	Bremstrommel	-	Brake drum	Tambour de frein
25	900 943	Radbolzen	M18x1,5	Stud	Goujon de roue
26	900 939	Radmutter	M18x1,5 zk	Nut	Écrou
27	901 838	Federring für Radmutter	M18	Circlip	Rondelle-ressort
28	906 264	Klemmbolzen	28/70/103	Pin	Broche
29	906 206	Spannhülse	28/19	Spring bush	Bague de serrage
30	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
31	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
32	901 724	Sechskantschraube	M12x130 10.9zk	Bolt	Vis
33	906 276	Klemmbolzen	28/115/148	Pin	Broche
34	901 540	Sechskantschraube	M12x170 10.9zk	Bolt	Vis
35	906 302	Klemmbolzen	36/120/153	Pin	Broche
36	906 208	Spannhülse	36/12-20	spring bush	Bague de serrage
37	901 821	Scheibe gehärtet	17x45x6mm zk	Washer	Rondelle
38	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
39	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
40	900 074	Sechskantschraube	M16x210mm 10.9 zk	Bolt	Vis
41	904 248	Hy-Bremszylinder	EW 25/110/240	Hydraulic cylinder	Verin
42	900 339	Feder	3,5x28x160	Spring	Ressort
43	903 778	Doppelbremshebel 3-Loch	2x200mm d=30mm	Brake handle	Levier de frein
44	905 370	Bremszughalter	12mm	Support	Support
45	901 722	Sechskantschraube	M12x90 10.9zk	Bolt	Vis
46	901 583	Sechskantschraube	M12x40	Bolt	Vis
47	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
48	901 642	Scheibe	13,2mm vz	Washer	Rondelle
49	901 554	Sechskantschraube	M16x100mm 10.9 zk	Bolt	Vis
50	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
51	900 687	Felge AW 13x17	6-Loch	Rim	Jante
52	903 890	Splint	6x70	Pin	Goupille
53	903 952	Bremsbacke	320x75D	Brake shoe	Segment de frein
54	903 954	Feder		Spring	Ressort



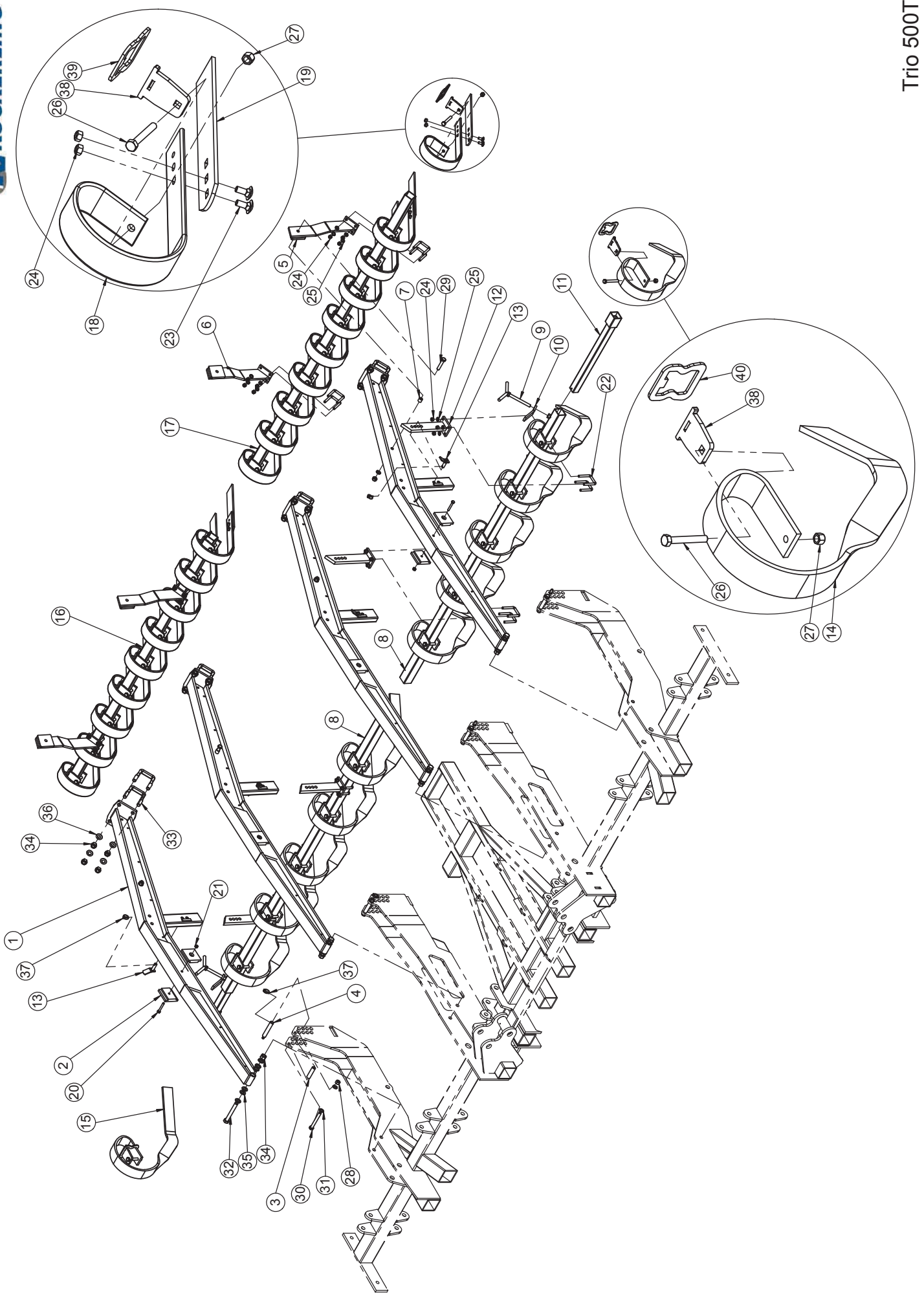
Stützräder / Depth wheels / Roue de profondeur

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	633 288	Stützradhalter re/li	Quadro 07	Depth wheel arm	Jambage de roue de jauge
2	634 204	Klemmbolzen montiert	28/265/298	Lockpin	Lockpin
3	634 152	Klemmbolzen montiert	25/50/83	Lockpin	Lockpin
4	900 984	Einspannbuchse	28/35/28	Bush	Bague ressort
5	901 900	Stützscheibe	28x40x2mm	Washer	Rondelle
6	905 242	Kurbel f. Quadro Stützrad		Crank	Manivelle
7	644 294	Spindelrohr	mit Hülse	Turnbuckle	Arbre
8	900 892	Gelenkspindel rechts	M30x3,5x220mm	Turnbuckle	Arbre de réglage
9	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
10	900 914	O-Ring	125x8	O-Ring	Joint torique
11	900 980	Tiefenanzeiger		Depth guide	Duide de jauge
12	901 793	Sechskantschraube	M6x60	Bolt	Vis
13	900 681	Einrohrschelle	d=30mm	Clamp bracket with plate	Bride compl. Pour tube
14	900 148	Deckplatte	f. Einrohrschelle 30mm	Plate	Plaque
15	901 411	Mutter	M6	Nut	Écrou
16	901 405	U-Scheibe	6,4mm	Washer	Rondelle
17	900 742	Reifen 380/55-17	mit 6-Loch Felge Flotation	Tyre	Pneumatique
18	903 375	Nabe für Achsstummel 6-Loch	ohne Bremstrommel	Wheel hub cpl.	Moyeu cpl.
19	903 377	Kegelrollenlager	30211	Bearing	Roulement à rouleaux coniques
20	903 386	Scheibe	55x114x2	Washer	Rondelle
21	562 048	Kegelrollenlager	30207	Bearing	Roulement à rouleaux coniques
22	903 379	Scheibe	31x52x4	Washer	Rondelle
23	903 380	Kronenmutter	M30x2	Castellated nut	Écrou à créneaux
24	903 381	Splint 50x5		Pin	Goupille
25	900 371	Radbolzen L=40/54	M18x1,5	Stud	Goujon de roue
26	903 388	Radmutter mit Druckteller	M18x1,5	Nut	Écrou
27	903 374	Achskappe	M73,5x1,5	Hub cap	chapeau d'essieu
28	903 385	Nilosring 30211AV	f. Achsstummel 900369/370	Washer	Rondelle
29	900 687	Felge AW 13x17	6-Loch	Rim	Jante
30	906 286	Klemmbolzen	28/265/298	Pin	Broche
31	906 206	Spannhülse	28/19	Spring bush	Bague de serrage
32	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
33	900 067	Sechskantschraube	M12x320 10.9zk	Bolt	Vis
34	906 254	Klemmbolzen	25/50/83	Bolt	Axe Lockpin
35	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
36	901 534	Sechskantschraube	M12x110 10.9zk	Bolt	Vis



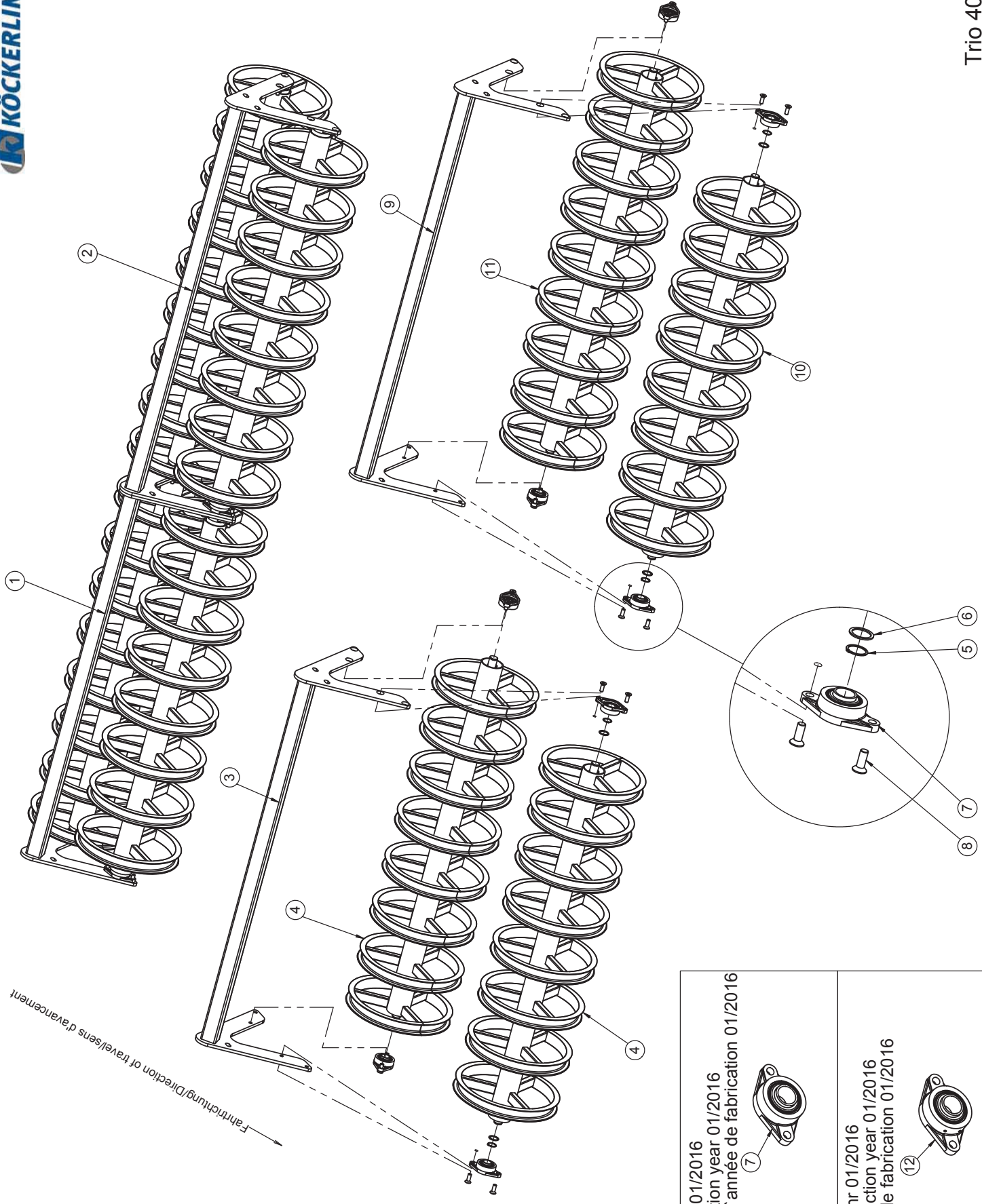
Levelboard und Nivellator / Levelboard and leveller / Levelboard et niveleur

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	635 244	Walzenarm	Doppelwalze	Arm for roller	Bras pour rouleau
2	905 384	Begrenzungsplatte PA 6 schwarz	97,8x97,8x10mm	Plate	Plaque
3	906 390	Anbauarmachse breit	22x3x85mm	Bush	Douille
4	634 062	Bolzen m. Griff	22x113x136mm zk	Pin	Broche
5	645 162	Levelboardhalter links	Trio 4m	Support Levelboard	Support Levelboard
6	645 160	Levelboardhalter rechts	Trio 4m	Support Levelboard	Support Levelboard
7	905 972	Nivellatorhülse	22x3	Distance tube	Tuyau d'écartement
8	632 400	Nivellatorrohr	1700	Tube for leveller	Traverse de niveleur
9	632 332	Klemmschraube Einschubrohr	M16	Bolt	Vis
10	634 276	Sicherungshebel		Locking lever	Levier de protection
11	506 233	Nivellatoreinschubrohr	640mm	Tube for leveller	Traverse de niveleur
12	634 630	Einschubstück Scheibennivellator	Trio	Adjustable bracket	Rallonge
13	903 713	Bolzen 16x42x56,3		Pin	Broche
14	904 342	Nivellatorzinken rechts	70x12	Leveller right	Niveleur droit
15	904 344	Nivellatorzinken, links	70x12	Leveller, left	Niveleur, gauche
16	913 144	Hebelplatte 70x12 60er Rohr	10	Plate for 60th tube	Plaque pour tube 60ème
17	916 396	Spannplatte 80x10 60er Rohr	6	Plate for 60th tube	Plaque pour tube 60ème
18	640 840	Levelboardrohr 8 Zinken	Trio 400T	Tube for Levelboard	Tuyau Levelboard
19	640 842	Levelboardrohr 8 Zinken	Trio 400T	Tube for Levelboard	Tuyau Levelboard
20	903 476	Schleppzinken	80x10	Levelling tine	Dent trainée
21	905 238	Levelboard Verschleißplatte	80x8x445	Plate	Plaque
22	901 535	Sechskantschraube	M10x70mm 8.8 zk	Bolt	Vis
23	901 617	Mutter	M10 zk	Nut	Écrou
24	900 974	Bügelsschraube	M12x61x87	U-Bolt	Bride
25	901 798	Flachrundschrabe	M12x30	Bolt	Vis
26	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
27	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
28	902 729	Sechskantschraube	M14x100mm 10.9 zk	Bolt	Vis
29	901 623	Mutter	M14 10.9 zk	Nut	Écrou
30	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
31	901 552	Sechskantschraube	M16x80mm 10.9 zk	Bolt	Vis
32	901 726	Sechskantschraube	M16x130mm 10.9 zk	Bolt	Vis
33	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
34	901 738	Sechskantschraube	M20x150mm 10.9	Bolt	Vis
35	906 678	Bügelsschraube 19MnB4	M20x81x125mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
36	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
37	901 649	U-Scheibe	21mm vz	Washer	Rondelle
38	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
39	500 055	Klappstecker	6x32	Lynch pin	Clavette de sécurité
40	913 142	Spannplatte 70x12 60er Rohr	6	Plate for 60th tube	Plaque pour tube 60ème



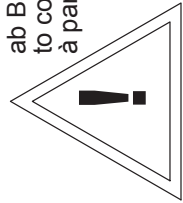
Levelboard und Nivellator / Levelboard and leveller / Levelboard et niveleur

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	635 244	Walzenarm	Doppelwalze	Arm for roller	Bras pour rouleau
2	905 384	Begrenzungsplatte PA 6 schwarz	97,8x97,8x10mm	Plate	Plaque
3	906 390	Anbauarmachse breit	22x3x85mm	Bush	Douille
4	634 062	Bolzen m. Griff	22x113x136mm zk	Pin	Broche
5	633 716	Levelboardhalter	links / left / gauche	Support Levelboard	Support Levelboard
6	633 718	Levelboardhalter	rechts / right / droite	Support Levelboard	Support Levelboard
7	905 972	Nivellatorhülse	22x3	Distance tube	Tuyau d'écartement
8	632 480	Nivelatorrohr 2400mm	Trio 500T	Tube for leveller	Traverse de niveleur
9	632 332	Klemmschraube Einschubrohr	M16	Bolt	Vis
10	634 276	Sicherungshebel		Locking lever	Levier de protection
11	506 233	Nivellatoreinschubrohr	640mm	Tube for leveller	Traverse de niveleur
12	634 630	Einschubstück Scheibennivellator	Trio	Adjustable bracket	Rallonge
13	903 713	Bolzen 16x42x56,3		Pin	Broche
14	904 342	Nivellatorzinken rechts	70x12	Leveller right	Niveleur droit
15	904 344	Nivellatorzinken, links	70x12	Leveller, left	Niveleur, gauche
16	644 880	Levelboardrohr 9 Zinken	2200 60x60x5	Tube	Tuyau
17	633 956	Levelboardrohr 10 Zinken	Trio 500T	Tube for Crossboard	Tuyau crossboard
18	903 476	Schleppzinken	80x10	Levelling tine	Dent trainée
19	905 238	Levelboard Verschleißplatte	80x8x445	Plate	Plaque
20	901 535	Sechskantschraube	M10x70mm 8.8 zk	Bolt	Vis
21	901 617	Mutter	M10 zk	Nut	Écrou
22	900 974	Bügelerschraube	M12x61x87	U-Bolt	Bride
23	901 798	Flachrundschrabe	M12x30	Bolt	Vis
24	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
25	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
26	902 729	Sechskantschraube	M14x100mm 10.9 zk	Bolt	Vis
27	901 623	Mutter	M14 10.9 zk	Nut	Écrou
28	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
29	901 552	Sechskantschraube	M16x80mm 10.9 zk	Bolt	Vis
30	901 726	Sechskantschraube	M16x130mm 10.9 zk	Bolt	Vis
31	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
32	901 738	Sechskantschraube	M20x150mm 10.9	Bolt	Vis
33	906 678	Bügelerschraube 19MnB4	M20x81x125mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
34	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
35	901 649	U-Scheibe	21mm vz	Washer	Rondelle
36	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
37	500 055	Klappstecker	6x32	Lynch pin	Clavette de sécurité
38	913 144	Hebelplatte 70x12 60er Rohr	10	Plate for 60th tube	Plaque pour tube 60ème
39	916 396	Spannplatte 80x10 60er Rohr	6	Plate for 60th tube	Plaque pour tube 60ème
40	913 142	Spannplatte 70x12 60er Rohr	6	Plate for 60th tube	Plaque pour tube 60ème

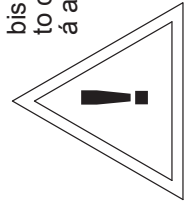


Fahrtrichtung/Direction of travel/sens d'avancement

ab Baujahr 01/2016
to construction year 01/2016
à partir de l'année de fabrication 01/2016

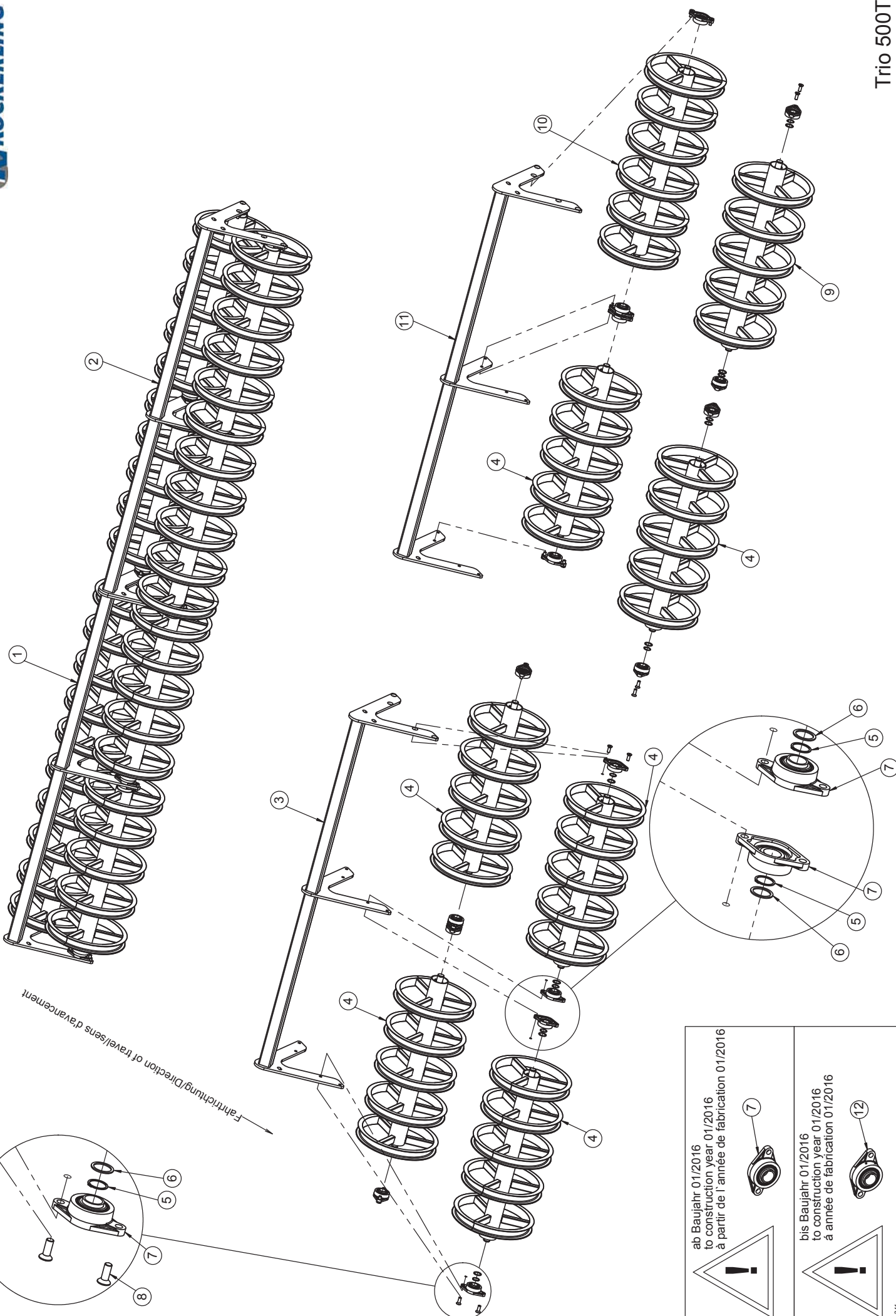


bis Baujahr 01/2016
to construction year 01/2016
à l'année de fabrication 01/2016



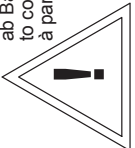

DSTS-Walze / DSTS roller / DSTS rouleau

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	644 272	Speichenwalze montiert DSTS	Trio 4m Außen	DSTS roller	Rouleau DSTS
2	644 838	Speichenwalze montiert DSTS	Trio 4m Außen	DSTS roller	Rouleau DSTS
3	637 042	Rahmen 07 DSTS Walze	16 Ringe	Frame for roller	Châssis pour rouleau
4	633 092	Walzenteil 8 Ringe	2050mm	DSTS roller	DSTS rouleau
5	901 703	Seegerring	A40	Circlip	Circlip
6	901 773	Paßscheibe	40x50x2,5mm	Washer	Rondelle
7	567 248	Flanschlager montiert		Bearing with housing	Roulement complet avec palier
8	901 755	Senkschraube	M16x45	Bolt	Vis
9	643 968	Rahmen 07 DSTS Walze	Trio 4,00m DSTS	Frame for roller	Châssis pour rouleau
10	644 836	Walzenteil 8 Ringe	2180mm	DSTS roller 8 rings	DSTS rouleau 8 anneaux
11	644 834	Walzenteil 9 Ringe	2180mm	DSTS roller 9 rings	DSTS rouleau 9 anneaux
12	567 148	Flanschlager montiert	montiert	Bearing with housing	Roulement complet avec palier

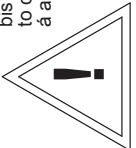


Fahrtichtung/Direction of travel/sens d'avancement

ab Baujahr 01/2016
to construction year 01/2016
à partir de l'année de fabrication 01/2016

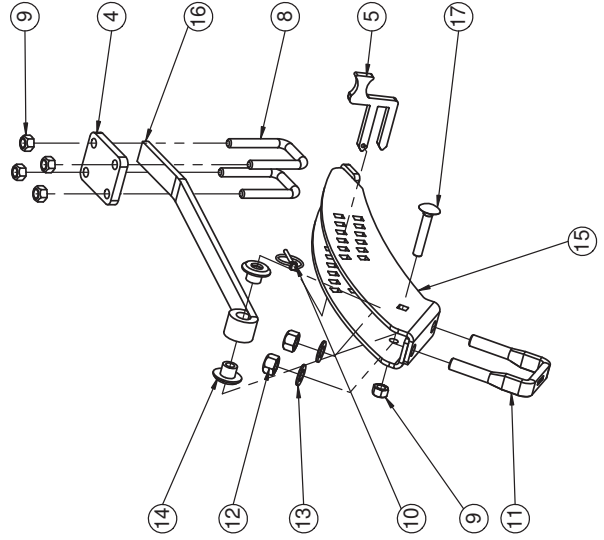
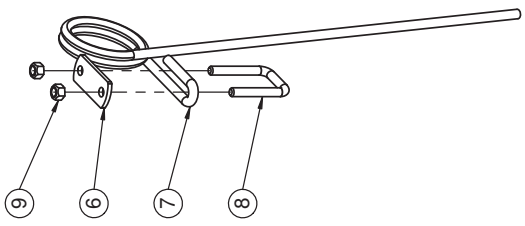
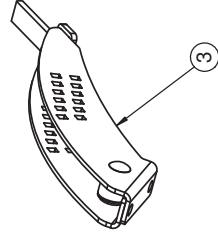
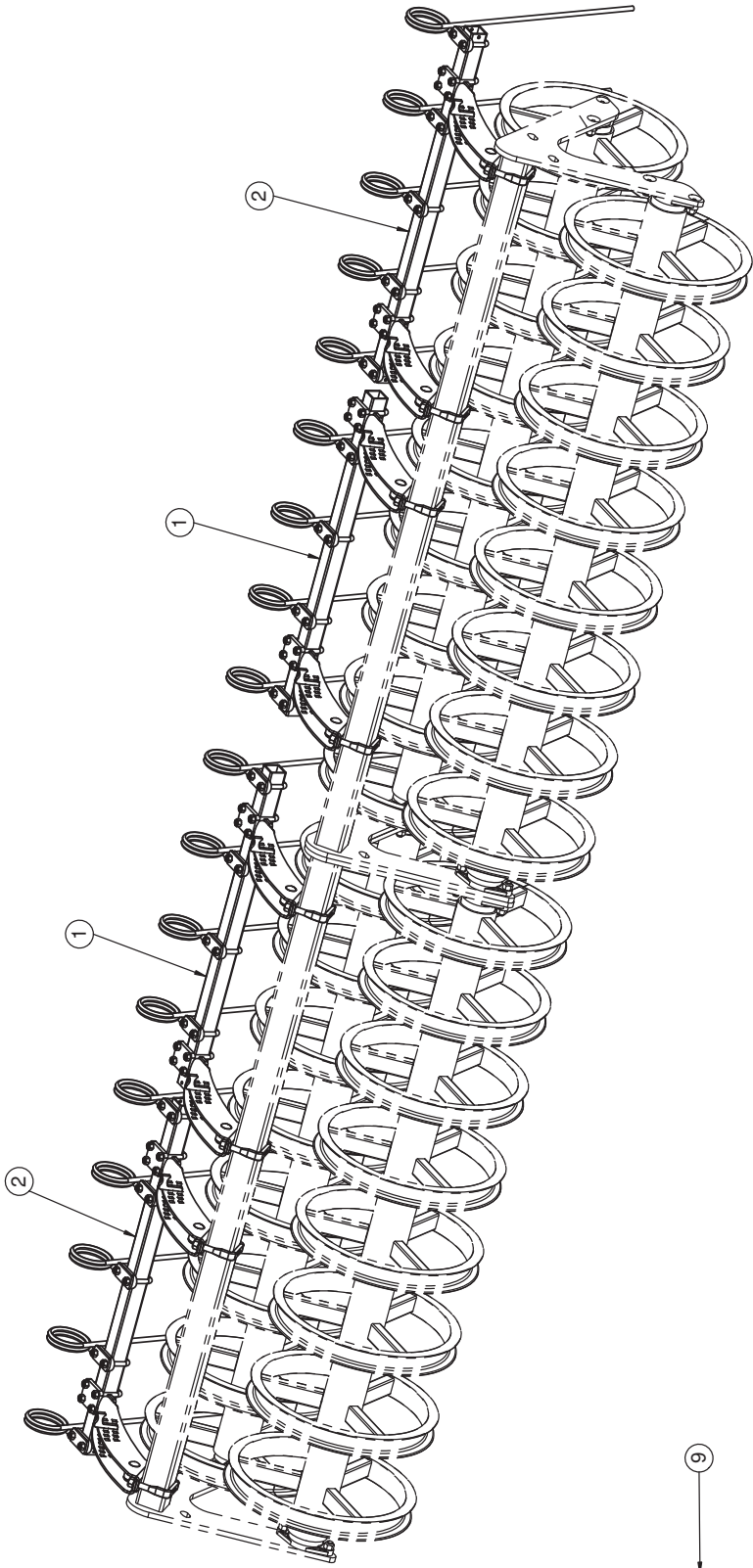



bis Baujahr 01/2016
to construction year 01/2016
à l'année de fabrication 01/2016



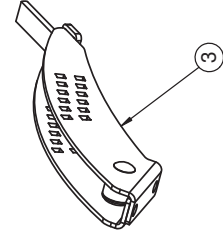
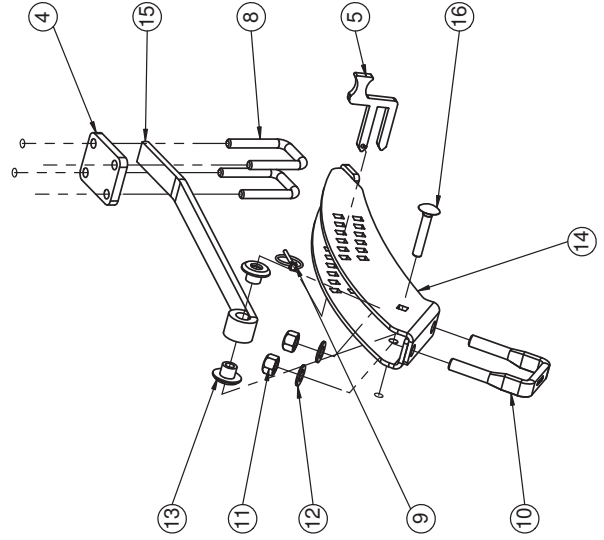
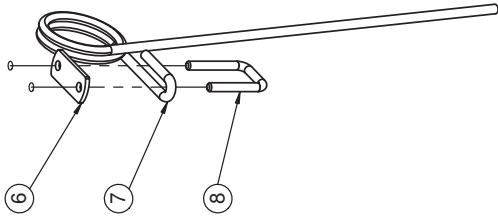
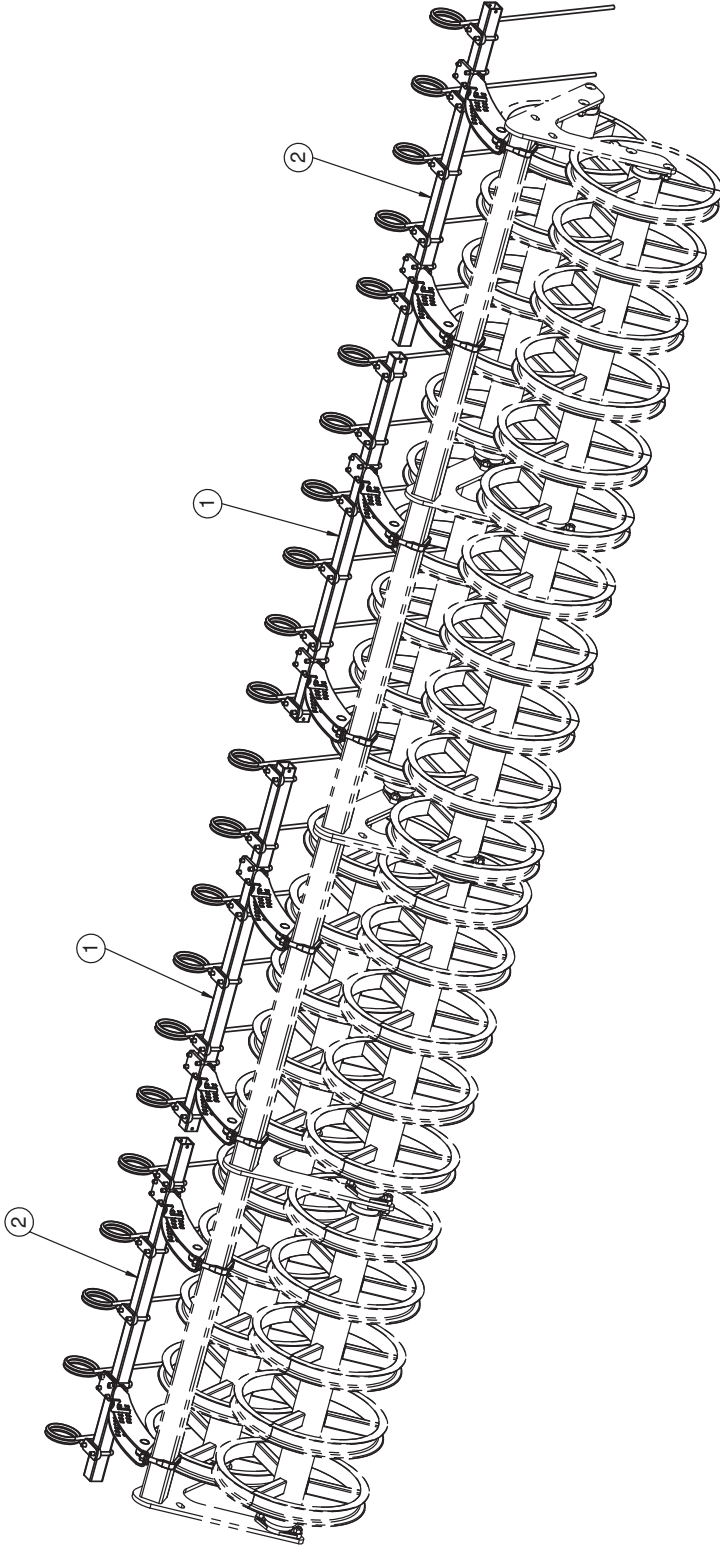

DSTS-Walze / DSTS roller / DSTS rouleau

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	644 278	Speichenwalze montiert DSTS	Trio 5m außen	DSTS roller	DSTS rouleau
2	637 794	Speichenwalze montiert DSTS	Vector 4,6 - 8 m Mitte	DSTS roller	DSTS rouleau
3	635 246	DSTS - Rahmen	20 Ringe	Frame for DSTS roller	Châssis rouleau DSTS
4	632 246	Walzenteil 5 Ringe 1270mm	5 Ringe 1270mm	DSTS roller	Rouleau DSTS
5	901 703	Seegerring	A40	Circlip	Circlip
6	901 773	Paßscheibe	40x50x2,5mm	Washer	Rondelle
7	567 248	Flanschlager montiert		Bearing with housing	Roulement complet avec palier
8	901 755	Senkschraube	M16x45	Bolt	Vis
9	632 248	Walzenteil 5 Ringe 1400mm	-	DSTS roller	DSTS rouleau
10	632 250	Walzenteil 6 Ringe 1400 mm	-	DSTS roller	DSTS rouleau
11	633 542	Rahmen 07 DSTS Walze 21 Ringe	Vector 4,6-8,0m	Frame DSTS roller 21 rings	Cadre DSTS rouleau 21 anneaux
12	567 148	Flanschlager montiert	montiert	Bearing with housing	Roulement complet avec palier



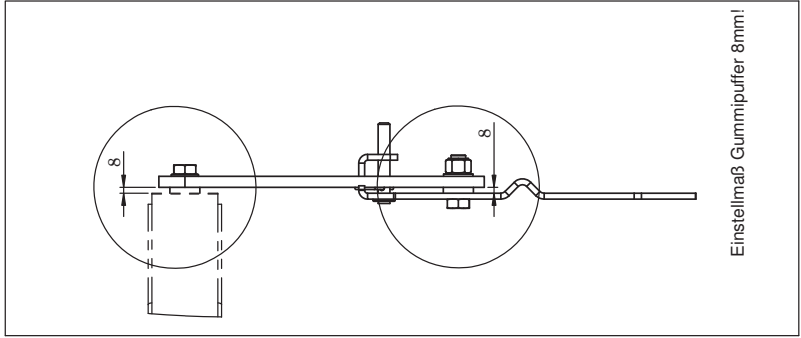
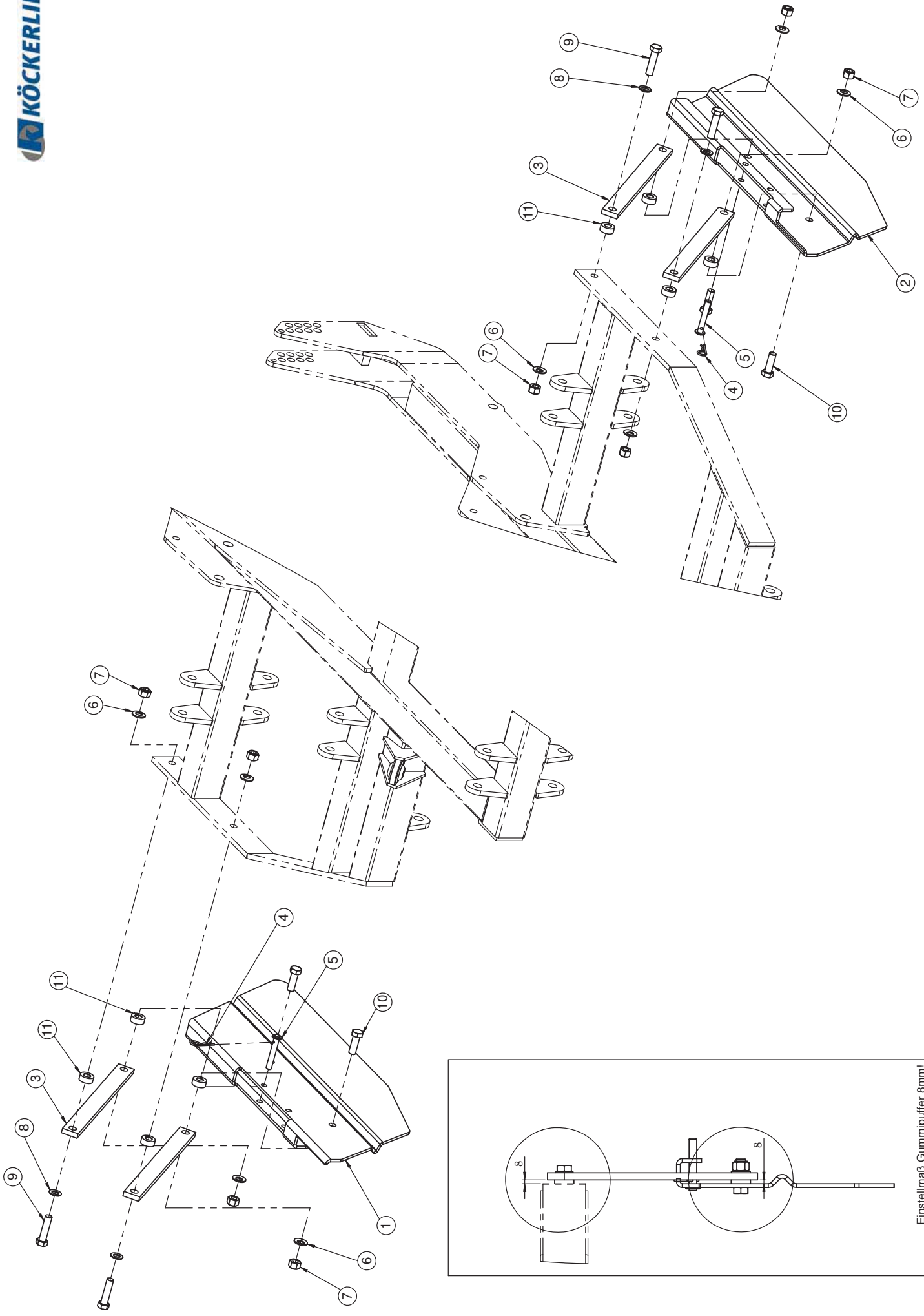
Nachstriegel DSTS / Seedbed tine DSTS / Peigne DSTS

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	080 580	Striegelrohr	L=1000mm	Tube for seedbed tine	Traverse de dent paigne
2	750 302	Striegelrohr	L=1100mm	Tube for seedbed tine	Traverse de dent paigne
3	634 384	Striegelhalter montiert	Doppelwalze	Bracket	Support
4	632 422	Befestigungsplatte	Striegelrohr Krümmler DSTS	Plate	Plaque
5	905 276	Einstellhebel 07	10mm	Pin	Broche
6	905 952	Striegelhalteplatte	6mm	Plate	Plaque
7	905 380	Striegelzinken Sorte C (VT)	13x600mm	Tine	Tige de peigne
8	562 052	Bügelschraube 19MnB4	M12x51x85mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
9	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
10	500 051	Klappstecker	4,5x32	Lynch pin	Clavette de sécurité
11	904 990	Bügelschraube 19MnB4	M16x81x108mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
12	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
13	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
14	904 452	Lagerbuchse Striegelhalter	40x21,5mm PA 6 schwarz	Bush	Bague
15	632 416	Striegelhaltebogen	DSTS	Bracket DSTS	Support DSTS
16	904 496	Striegelhaltebügel	32x10mm	Bracket	Support
17	990 866	Flachrundschrabe	M12x70	Bolt	Vis



Nachstriegel DSTS / Seedbed tine DSTS / Peigne DSTS

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	631 490	Striegelrohr	L=1400mm	Tube for seedbed tine	Traverse de dent paigne
2	040 880	Striegelrohr	L=1300mm	Tube for seedbed tine	Traverse de dent paigne
3	634 384	Striegelhalter montiert	Doppelwalze	Bracket	Support
4	632 422	Befestigungsplatte	Striegelrohr Krümmler DSTS	Plate	Plaque
5	905 276	Einstellhebel 07	10mm	Pin	Broche
6	905 952	Striegelhalteplatte	6mm	Plate	Plaque
7	905 380	Striegelzinken Sorte C (VT)	13x600mm	Tine	Tige de peigne
8	562 052	Bügelschraube 19MnB4	M12x51x85mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
9	500 051	Klapstecker	4,5x32	Lynch pin	Clavette de sécurité
10	904 990	Bügelschraube 19MnB4	M16x81x108mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
11	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
12	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
13	904 452	Lagerbuchse Striegelhalter	40x21,5mm PA 6 schwarz	Bush	Bague
14	632 416	Striegelhaltebogen	DSTS	Bracket DSTS	Support DSTS
15	904 496	Striegelhaltebügel	32x10mm	Bracket	Support
16	990 866	Flachrundschrabe	M12x70	Bolt	Vis



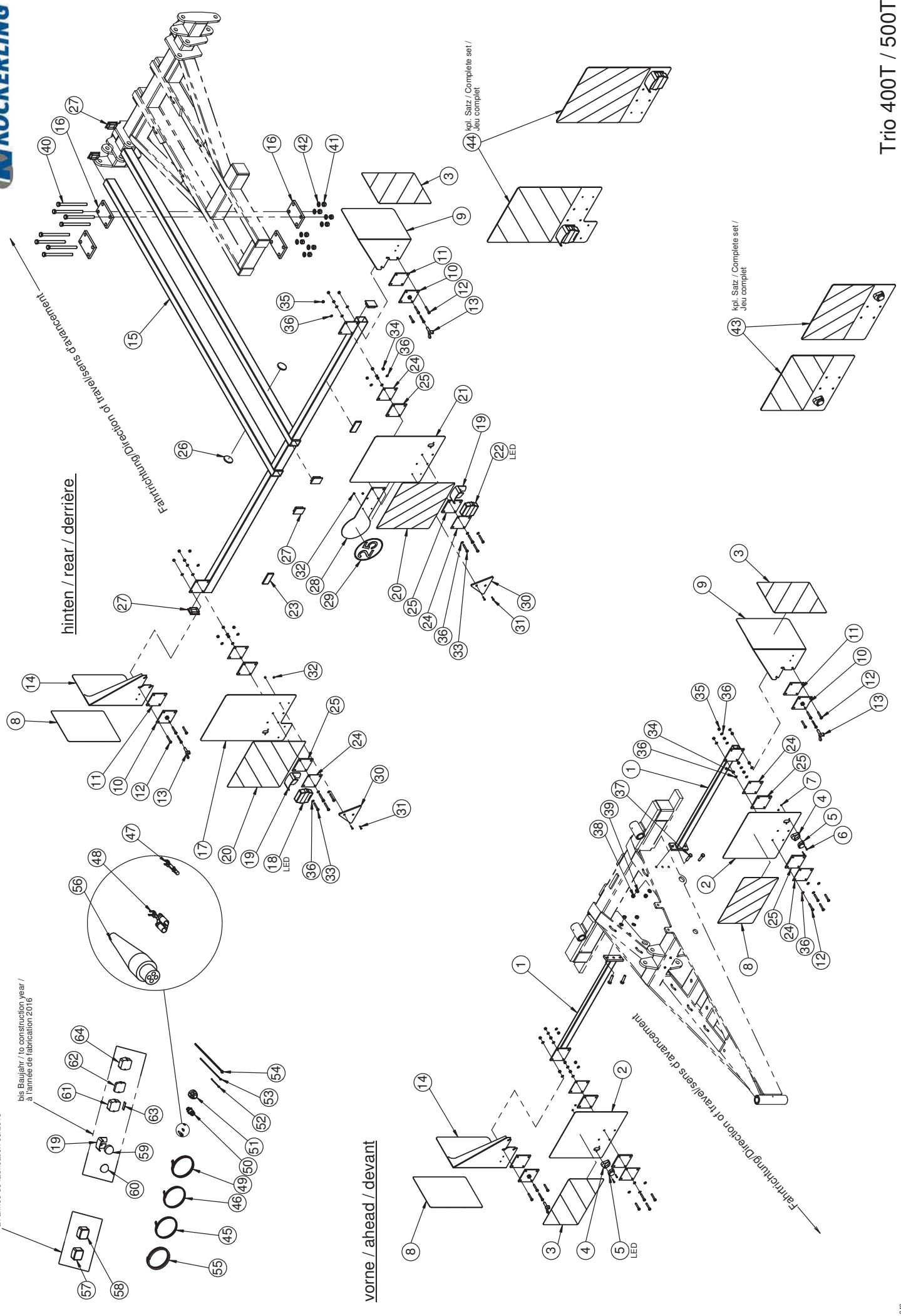
Einstellmaß Gummipuffer 8mm!

Seitenschild / Side plate / Plaque

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	906 806	Seitenschild rechts	lackiert	Plate right	Plaque droite	1
2	906 808	Seitenschild links	lackiert	Plate left	Plaque gauche	1
3	634 594	Seitenblechlasche		Plate	Plaque	4
4	901 712	Federstecker	4mm zk	R-Clip	Goupille de sécurité	2
5	905 194	Bolzen	16x12x110	Bolt	Vis	2
6	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle	8
7	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou	8
8	901 649	U-Scheibe	21mm vz	Washer	Rondelle	4
9	901 564	Sechskantschraube	M20x80mm 10.9 zk	Bolt	Vis	4
10	901 597	Sechskantschraube	M20x60mm 10.9 zk	Bolt	Vis	4
11	906 408	Gummipuffer Typ 4017	CR 68 Schore D=40x17	Rubber bump	Patin	8

bis Baujahr / to construction year /
à l'année de fabrication 03/2015

bis Baujahr / to construction year /
à l'année de fabrication 2016



hinten / rear / derrière

vorne / ahead / devant

43 kpl. Satz / Complete set /
Jeu complet

44 kpl. Satz / Complete set /
Jeu complet

Beleuchtung / Lighting / Eclairage

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	635 218	Beleuchtungshalter vorne	Trio	Lighting plate	Support rampe d'éclairage
2	901 497	Warntafel vorne	423x3x423 mm	Plate	Plaque
3	900 233	Warnfolie zum Aufkleben	282x423mm	Warning decal	Panneau avertisseur
4	928 698	Einfassung	LED-Positionsleuchte	Edging	Monture
5	928 700	LED-Positionsleuchte re/li	mit Kabel, Stecker	Side light	Feu de position
6	910 398	Zylinderkopfschraube	M4x20	Bolt	Vis
7	928 780	Bundmutter	M4 zk	Nut	Écrou
8	900 239	Warnfolie zum Aufkleben	282x423mm	Warning decal	Panneau avertisseur
9	906 550	Seitenwarntafel h re / v li	2mm	Warning sign	Signal de danger
10	634 432	Beleuchtungsplatte	6mm zk geschweißt	Plate	Plaque
11	639 232	Beleuchtungsplatte verzin.	110x6x85	Plate	Plaque
12	901 521	Sechskantschraube	M8x50	Bolt	Vis
13	901 815	Flügelsschraube	M12x40mm	Wing bolt	vis à ailettes
14	906 552	Seitenwarntafel h li / v re	2mm	Warning sign	Signal de danger
15	635 212	Beleuchtungshalter	Trio mit Fahrwerk	Lighting plate	Support rampe d'éclairage
16	084 233	Gegenplatte Hangscheibe	Quadro	Plate	Plaque
17	905 464	Warntafel hinten links	Laserteil	Plate	Plaque
18	928 702	Rückleuchte rot/gelb/weiß, links	LED, mit Kabel, Stecker	Lighting red/yellow/white, left	Signal lumineux rouge/jaune/blanc à gauche
19	903 360	Schutzhaube für Positionsleuchte	-	Protector	Protection
20	903 192	Warnfolie zum Aufkleben	423x423mm	Warning decal	Panneau avertisseur
21	905 466	Warntafel hinten rechts	Laserteil	Plate	Plaque
22	928 704	Rückleuchte rot/gelb, rechts	LED, mit Kabel, Stecker	Lighting red/yellow, right	Signal lumineux rouge/jaune à droite
23	910 612	Rückstrahler rot	95x45mm selbstklebend	Reflector red	Réflecteur rouge
24	904 378	Beleuchtungsblech	-	Plate	Plaque
25	904 382	Beleuchtungsgummi	8mm	Rubber	Bouchon
26	903 334	Rückstrahler gelb	Ø60mm selbstklebend	Reflector yellow	Réflecteur jaune
27	901 433	Kunststoff-Rohrkappe	70x50x4mm schwarz	Pipe cap	Bouchon
28	904 624	Beleuchtungsgegenplatte	110x3x466,5mm ALMg 3	Plate	Plaque d'éclairage
29	901 942	Aufkleber	25km/h	Decal	Macaron
30	903 335	Dreieckrückstrahler		Reflector	Réflecteur arrière
31	901 356	Zylinderschraube	M5x20	Bolt	Vis
32	901 601	Mutter	M5	Nut	Écrou
33	902 521	Sechskantschraube	M8x55	Bolt	Vis
34	901 605	Mutter	M8 zk	Nut	Écrou
35	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
36	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle
37	901 716	Sechskantschraube	M12x50 10.9zk	Bolt	Vis
38	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
39	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
40	902 559	Sechskantschraube	M16x220mm 10.9 zk	Bolt	Vis
41	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
42	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
43	928 692	LED-Beleuchtungssatz vorne	mit Positionsleuchte	Lighting kit	Kit éclairage
44	928 694	LED-Beleuchtungssatz hinten	einseitig	Lighting kit	Kit éclairage
45	900 231	Beleuchtungskabel	4x0,75mm GELB/Yellow	Wire	Câble
46	900 232	Beleuchtungskabel	4x0,75mm Grün/Green	Wire	Câble
47	901 435	Rundstifte f. Buchsengehäuse	0,5-2,1mm	Cable lug	Cosse de câble
48	900 442	Flachstecker unisoliert AWG 15	6,3 - 1,5mm	Cable lug	Cosse de câble
49	900 237	Beleuchtungskabel	6x0,75mm	Wire	Câble
50	903 201	Stecker 7-Polig	Flachsteckeranschluß	Plug	Connecteur
51	900 243	Steckdose 71/17F	Gummiunterlage, Winkelhalter	Electrical socket	Prise électrique
52	902 180	Kabelbinder schwarz	3,5x150	Cable strap	Collier de serrage
53	902 182	Kabelbinder schwarz	4,7x390mm	Cable strap	Collier de serrage
54	902 288	Kabelbinder schwarz	8,9x530mm	Cable strap	Collier de serrage
55	902 095	Wellrohr geschlossen	PP NW 7,5 SW	Casing	Gaine de protection
56	901 432	Stecker 4-polig	IP64	Plug 4-pin	Fiche 4-polaire
57	903 357	Rückleuchte rot/gelb/weiß links	mit Sockel	Lighting red/yellow/white left	Signal lumineux rouge/jaune/blanc à gauche
58	903 359	Rückleuchte rot/gelb rechts	mit Sockel	Lighting red/yellow right	Signal lumineux rouge/jaune à droite
59	903 355	Positionsleuchte weiß	mit Sockel	Lighting with socket	Signal lumineux blanche
60	921 862	Positionsleuchte weiß	Kappe	Lighting glass white	Signal lumineux blanche
61	900 225	Rückleuchte rot/gelb/weiß links	mit Sockel	Lighting red/yellow/white left	Signal lumineux rouge/jaune/blanc à gauche
62	921 860	Lichtscheibe	rot/gelb	Lens red/yellow	Lentille rouge/jaune
63	921 898	Lichtscheibe, transparent		Lens, transparent	Lentille, transparent
64	900 227	Rückleuchte rot/gelb rechts	mit Sockel	Lighting red/yellow right	Signal lumineux rouge/jaune à droite

ACHTUNG, GEFAHR!

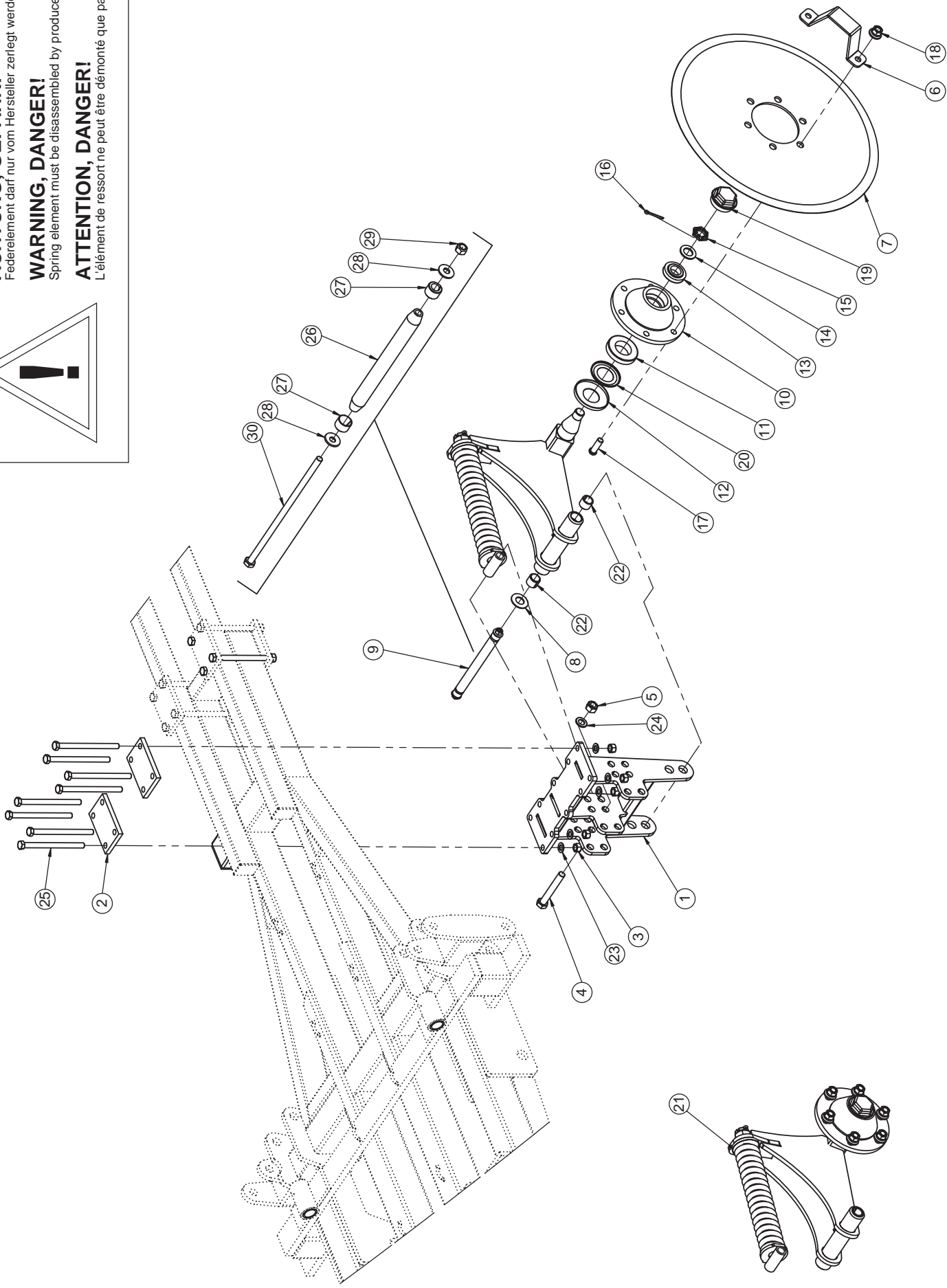
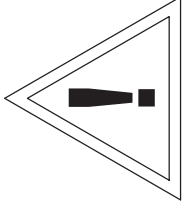
Federelement darf nur vom Hersteller zerlegt werden!

WARNING, DANGER!

Spring element must be disassembled by producer!

ATTENTION, DANGER!

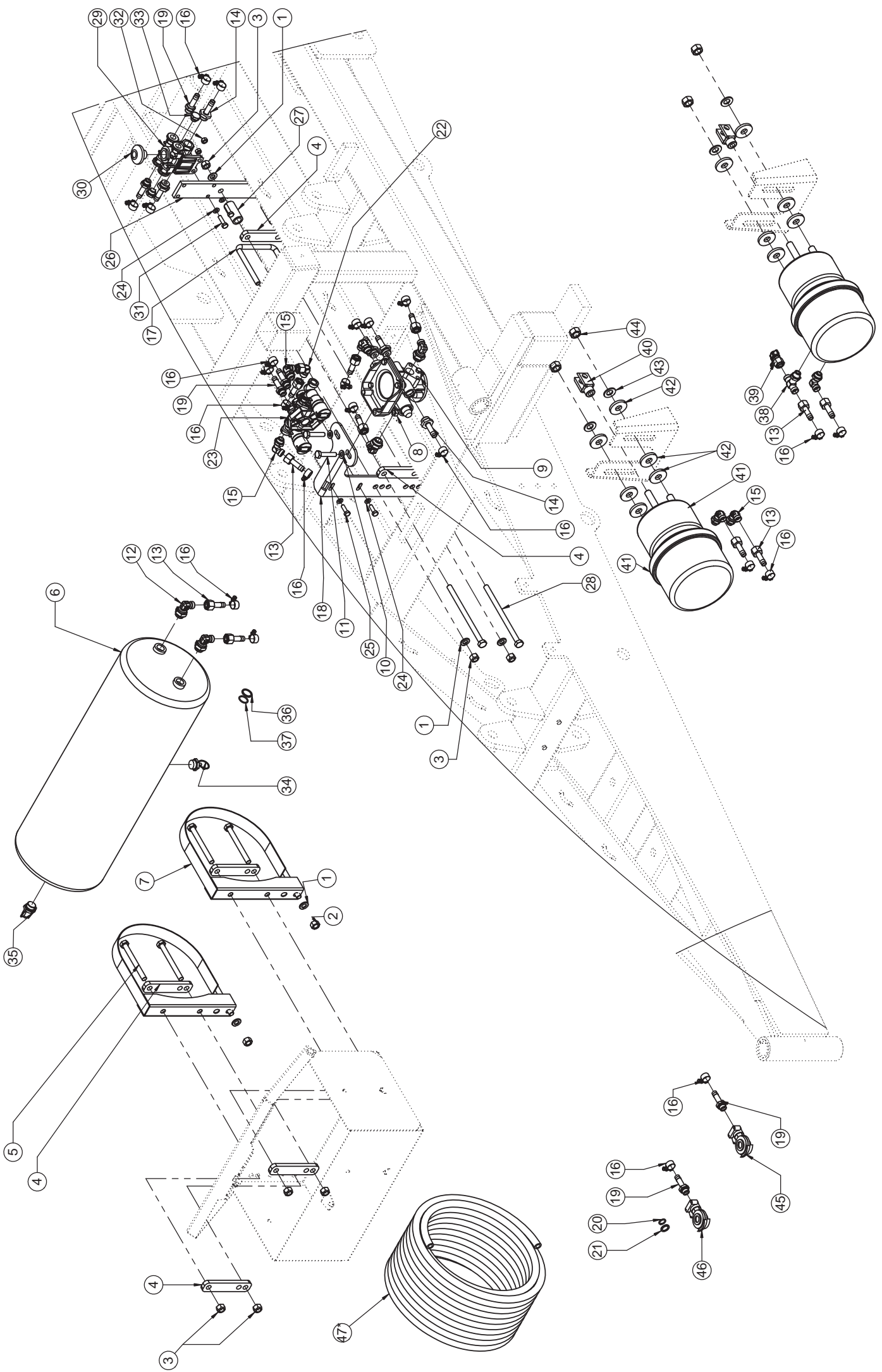
L'élément de ressort ne peut être démonté que par le fabricant!



Trio 400T / 500T

Hangscheibe / Track disc / Coutre de dévers

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	084 237	Haltekonsole Hangscheibe		Fixture for track disk	Support de coutres de dévers
2	084 233	Gegenplatte Hangscheibe		Plate	Plaque
3	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
4	506 082	Sechskantschraube	M20x140mm 10.9 zk	Bolt	Vis
5	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
6	904 530	Hangscheibenschutz		Cover for track disc	Protecteur de coutre de dévers
7	904 088	Hangscheibe		Track disc	Coutre de dévers
8	901 677	Tellerfeder	56x28,5x3mm	Washer	Rondelle
9	634 204	Klemmbolzen montiert	28/265/298	Lockpin	Lockpin
10	903 375	Nabe für Achsstummel 6-Loch	ohne Bremsstrommel	Wheel hub cpl.	Moyeu cpl.
11	903 377	Kegelrollenlager	30211	Bearing	Roulement à rouleaux coniques
12	903 386	Scheibe	55x114x2	Washer	Rondelle
13	562 048	Kegelrollenlager	30207	Bearing	Roulement à rouleaux coniques
14	903 379	Scheibe	31x52x4	Washer	Rondelle
15	903 380	Kronenmutter	M30x2	Castellated nut	Ecrout à créneaux
16	903 381	Splint	50x5	Pin	Goupille
17	900 371	Radbolzen L=40/54	M18x1,5	Stud	Goujon de roue
18	903 388	Radmutter mit Druckteller	M18x1,5	Nut	Écrou
19	903 374	Achskappe	M73,5x1,5	Hub cap	chapeau d'essieu
20	903 385	Nilosring 30211AV	f. Achsstummel 900369/370	Washer	Rondelle
21	636 526	Haltearm links Hangscheibe	m. Federelement	Track disc arm left	Support à roulement à gauche
22	900 984	Einspannbuchse	28/35/28	Bush	Bague ressort
23	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
24	901 649	U-Scheibe	21mm vz	Washer	Rondelle
25	902 559	Sechskantschraube	M16x220mm 10.9 zk	Bolt	Vis
26	906 286	Klemmbolzen	28/265/298	Pin	Broche
27	906 206	Spannhülse	28/19	Spring bush	Bague de serrage
28	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
29	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
30	900 067	Sechskantschraube	M12x320 10.9zk	Bolt	Vis



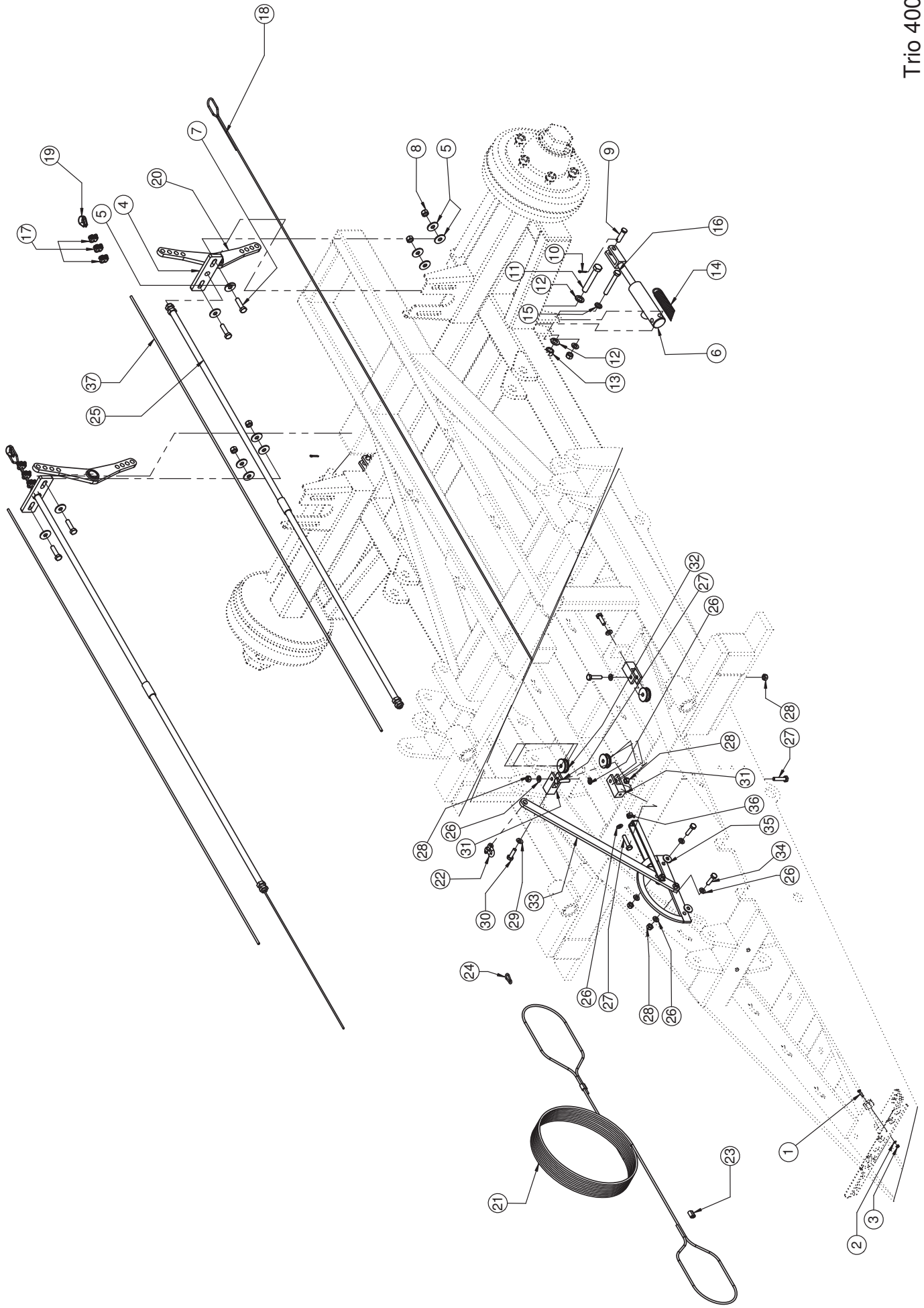
Trio 400T / 500T

Druckluftbremse / Brake / Frein

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
2	901 604	Mutter	M12 zk	Nut	Écrou
3	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
4	906 268	Befestigungsplatte	Druckluftbehälter	Bridge	Plaque
5	901 536	Sechskantschraube	M12x120 10.9zk	Bolt	Vis
6	902 573	Druckluftbehälter	10 bar; 30l	Pressure vessel	Reservoir à air
7	902 580	Halter für Bremskessel	246mm	support for pressure vessel	support de reservoir à air
8	901 617	Mutter	M10 zk	Nut	Écrou
9	902 888	Anhängerbremsv. Federspeicher	M22x1,5 / M16x1,5	Valve for brake	Valve de frein
10	901 633	U-Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle
11	901 741	Sechskantschraube	M10x50mm 8.8 zk	Bolt	Vis
12	902 039	Winkleinschraubverschraubung	M22x1,5 12L	Thread joint	Raccord union
13	900 956	Schlauchtülle m. Ü-Mutter	M18x1,5	Nozzle	Embout de tuyau
14	900 452	Schlauchstutzen M22x1,5	Schlauch 11x3,5 mm	Nozzle	Embout de tuyau
15	902 043	Winkleinschraubverschraubung	M16x1,5 12L	Thread joint	Raccord union
16	900 480	Schlauchschele	12-18mm	Clamp	Collier
17	905 478	Bügelsschraube 19MnB4	M12x101x125mm	U-Bolt	Bride
18	908 682	Ventilhalter	Ultima CS	Valve holder	Support
19	900 451	Schlauchstutzen M16x1,5	Schlauch 11x3,5 mm	Nozzle	Embout de tuyau
20	902 598	O-Ring	M16x1,5	O-ring	Joint torique
21	902 596	Druckring	M16	Pressure Ring	Bague de serrage
22	900 651	Verschraubung	x evW 12L vormontiert DKO	Thread joint	Raccord union
23	902 593	Doppellöseventil	Druckluftbremse	Valve for Brake	Valve de frein
24	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle
25	901 752	Sechskantschraube	M8x25	Bolt	Vis
26	637 336	Flachstahl	260 50x10	Plate	Plaque
27	632 576	Hülse	26,9x4,5mm L=55mm	Bush	Bague acier
28	901 544	Sechskantschraube	M12x200 10.9zk	Bolt	Vis
29	902 595	Schnelllöseventil m. Zweiwegev	Druckluftbremse	Quick release valve	Valve de vidange rapide
30	900 355	Entlüftungsfiter für	Bremsventil 902595 WABCO	Air bleeding filter	Filtre à air
31	901 591	Sechskantschraube	M8x30	Bolt	Vis
32	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
33	900 580	Verschlussschraube	M16x1,5	Plug	Valve de dépression pour coupleur
34	902 582	Entwässerungsventil	M22x1,5	Valve	Valve
35	902 592	Prüfanschluß	M22x1,5 mit Druck u. O- Ring	Bolt with connection	Vis avec testeur
36	902 590	Druckring	M22	Pressure Ring	Bague de serrage
37	902 588	O-Ring	M22x1,5	O-ring	Joint torique
38	902 047	T-Einschraubverschraubung	M16x1,5	Thread joint	Raccord union
39	902 548	Prüfanschluß mit Ü-Mutter	M18x1,5	Bolt with connection	Vis avec testeur
40	902 051	Gabelkopf f. Tristopzylinder	m. Bolzen, Splint und Mutter	Support with bolt	Chape
41	902 046	Tristopzylinder	16/16"	Spring-type brake cylinder	Régulateur
42	901 821	U-Scheibe gehärtet	17x45x6mm zk	Washer	Rondelle
43	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
44	903 606	Mutter	M16 zk	Nut	Ecrou
45	902 570	Kupplungskopf rot	M16x1,5	Service line hose coupler, red	Tête d'accouplement, rouge
46	902 572	Kupplungskopf gelb	M16x1,5	Service line hose coupler, yellow	Tête d'accouplement, jaune
47*	902 350	Bremsschlauch	11x3,5 **	Hose	Conduite flexible

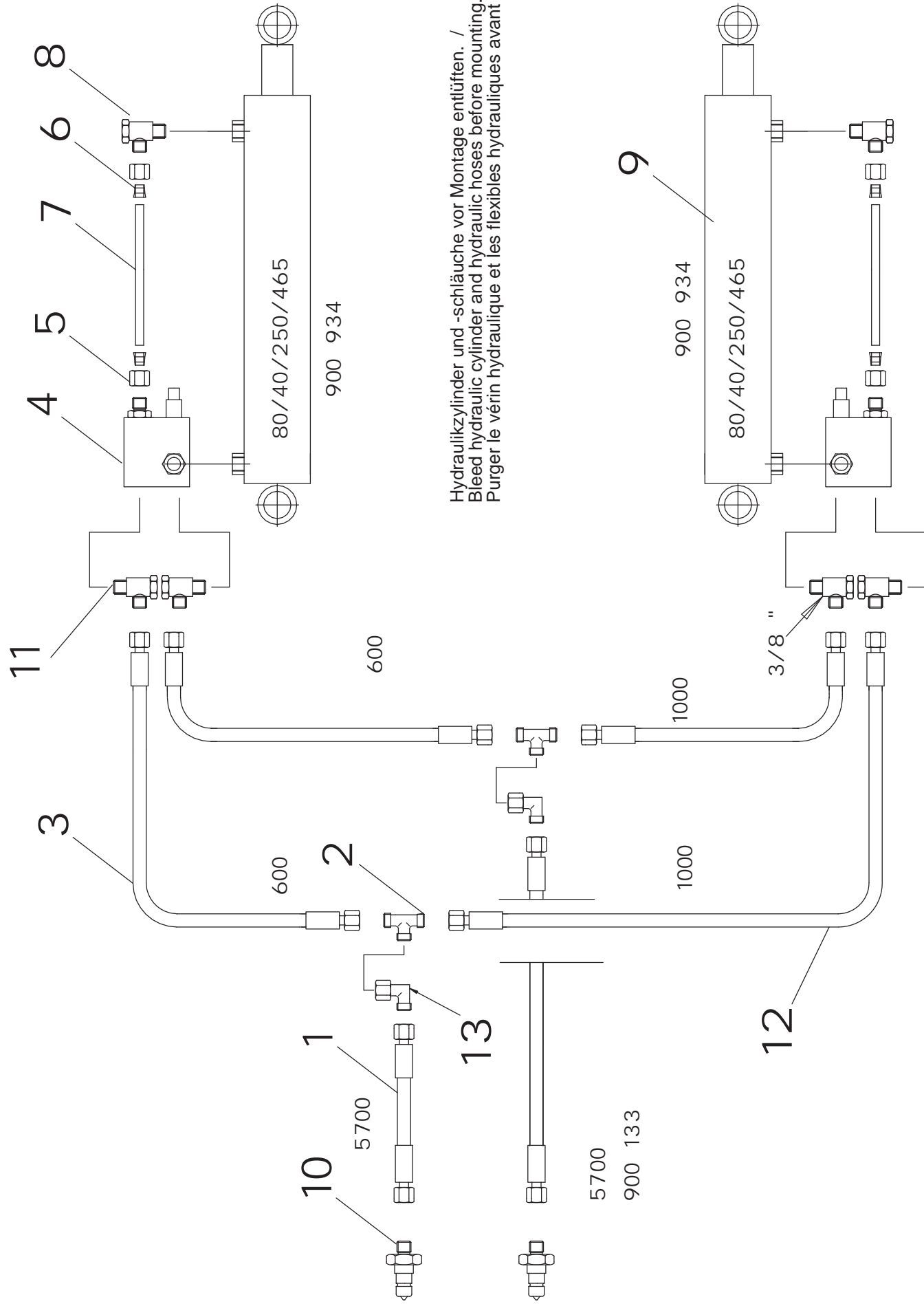
*benötigte Schlauchlänge in Metern angeben /
Order tubes in metres, please /
Indiquez la longueur du tuyau nécessaire en mètres, sv,

Hinweis: Die Handbremse kann nur in Verbindung mit der hydraulischen Bremse eingebaut werden



Handbremse Frankreich / Hand Brake France / Frein stationnement

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	901 356	Zylinderschraube	M5x20	Bolt	Vis
2	901 403	U-Scheibe	5,3mm	Washer	Rondelle
3	901 601	Mutter	M5	Nut	Écrou
4	905 370	Bremszughalter	12mm	Support	Support
5	901 642	Scheibe	13,2mm vz	Washer	Rondelle
6	640 530	Hy-Zylinder	20/100	Hydraulic cylinder	Verin
7	901 524	Sechskantschraube	M12x45 10.9zk	Bolt	Vis
8	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
9	906 118	Bolzen f. Hy-Bremse	14x50mm	Bolt	Boulon
10	900 631	Splint	50x5	Pin	Goupille
11	901 554	Sechskantschraube	M16x100mm 10.9 zk	Bolt	Vis
12	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
13	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
14	900 339	Feder	3,5x28x160	Spring	Ressort
15	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
16	901 722	Sechskantschraube	M12x90 10.9zk	Bolt	Vis
17	903 578	Seilklemme	M6	Rope clip	Serre-câble
18	905 479	Drahtseil	4,5mm	Cable	Câble
19	903 035	Kausche	6mm	cable eye stiffener	Cosse à cordage
20	900 945	Doppelbremshebel 4-Loch	2x200mm d=30	Brake handle	Levier de frein
21	903 577	Kunststoffseil	6mm	Rope	Corde
22	903 037	Schäkel	0,25mm	shackle	manille
23	500 059	Preßhülse		crimp sleeve	douilles à presser
24	902 058	Karabinerhaken	40x4mm	snap-hook	mousqueton
25	903 563	Bowdenzughülle	1800mm	Tube	Tube
26	901 633	U-Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle
27	901 745	Sechskantschraube	M10x45mm 8.8 zk	Bolt	Vis
28	901 617	Mutter	M10 zk	Nut	Écrou
29	901 629	Sperrkantscheibe	10mm zk	Washer	Rondelle
30	901 742	Sechskantschraube	M10x35mm 8.8 zk	Bolt	Vis
31	906 388	Gabelkopf Handbremse	30x70mm	Support	Chape
32	905 572	Umlenkrolle	45x10,5mm	Pulley	touret
33	903 561	Handbremshebel		Handbrake arm	Levier de frein stationnement
34	901 743	Sechskantschraube	M10x40mm 8.8 zk	Bolt	Vis
35	901 758	Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle
36	901 603	Mutter	M10 roh	Nut	Écrou
37	905 481	Seilhülle		Tube for rope	Tube plastique

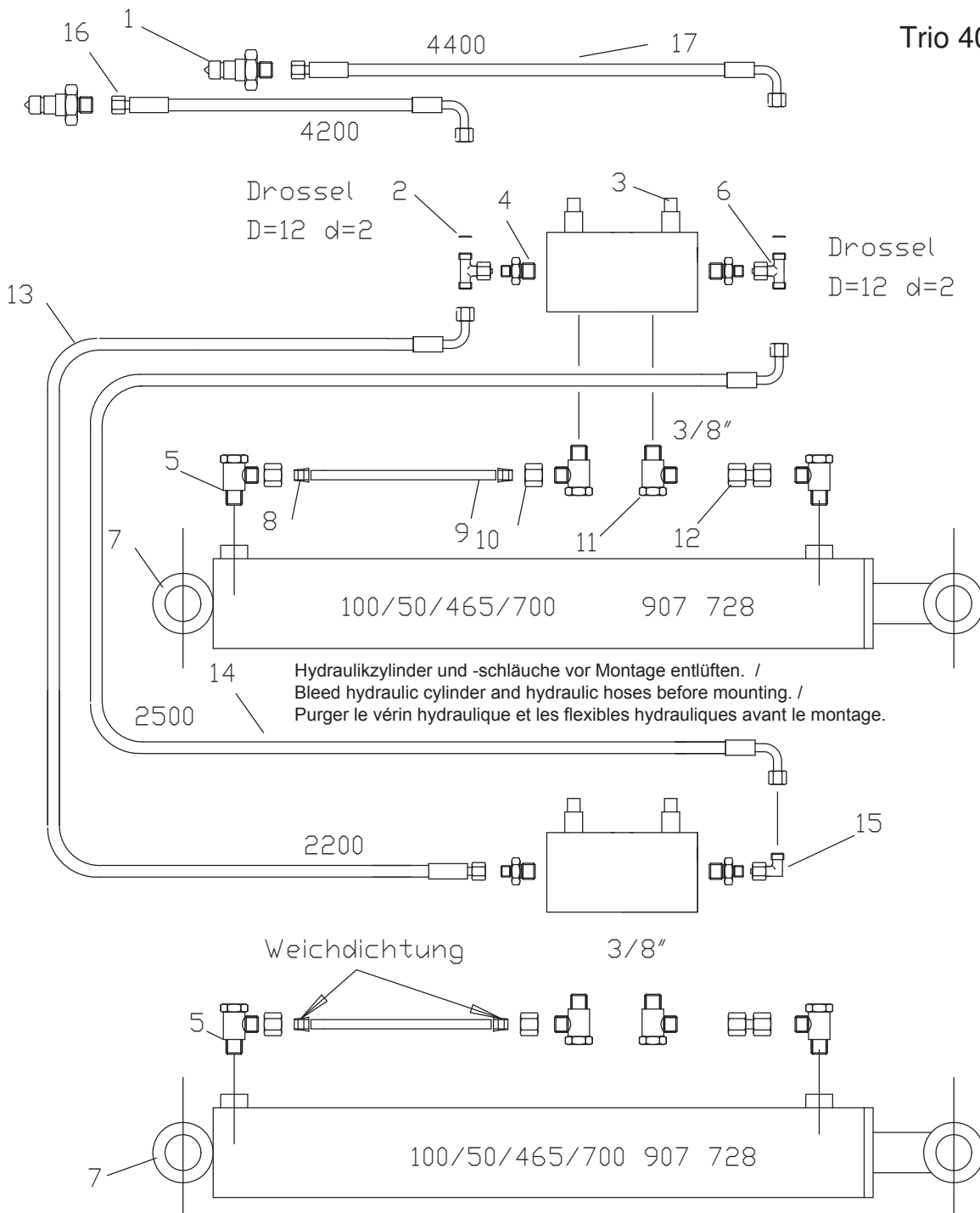


Hydraulikzylinder und -schläuche vor Montage entlüften. /
 Bleed hydraulic cylinder and hydraulic hoses before mounting. /
 Purger le vérin hydraulique et les flexibles hydrauliques avant le montage.

Hydraulikplan / Hydraulic plan / Plan hydraulique: Fahrwerk / Undercarriage / Châssis

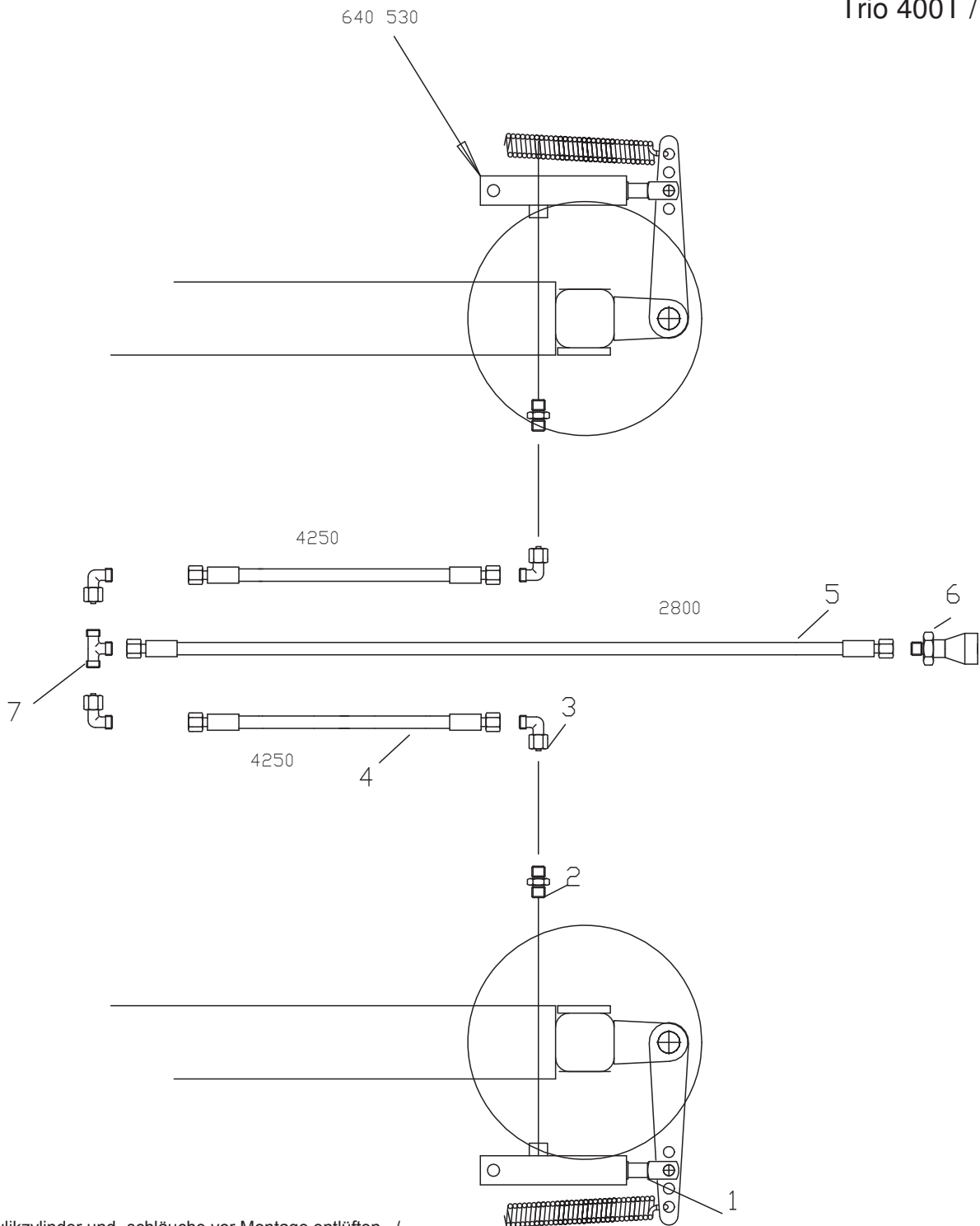
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	901 879	Hy-Schlauch DN12 2SN	5700 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible	2
2	900 654	Verschraubung	x T12L	Thread joint	Raccord union	2
3	901 886	Hy-Schlauch DN12 2SN	600 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible	2
4	903 156*	Lasthalteventil	mit Hohlschraube 200 Bar	Valve	Valve	2
5	900 695	Überwurfmutter	12L	Nut	Écrou	4
6	900 597	Schneidring m.Dichtung	12L	Cutting ring	Bague coupante	4
7	906 378	Hy-Rohr	12x1,5	Hydraulic tube	Tuyau hydraulique	2
8	900 653	Schwenkverschraubung	x SWVE 12L M18x1,5	Thread joint	Raccord union	2
9	900 934	Hy-Zylinder	80/40/250/465	Hydraulic cylinder	Verin	2
10	900 655	Schnellverschlußstecker	BG 3 18x1,5	Quick release coupling	Coupleur push - pull	2
11	900 779	Schwenkverschraubung	x SWVE 12L R3/8"	Thread joint	Raccord union	4
12	901 887	Hy-Schlauch DN12 2SN	1000 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible	2
13	900 651	Winkelverschraubung vorm.	x evW 12L DKO	Thread joint	Raccord union	2

* Zum Lasthalteventil bitte die letzte Seite beachten!
Please, note the last page "Counter balance valve"!
Veuillez noter la dernière page " Valve d'équilibrage ", svp !



Hydraulikplan / Hydraulic plan / Plan hydraulique: Klappung / Folding / Rabattement

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	900 655	Schnellverschußstecker	BG 3 18x1,5	Quick release coupling	Coupleur push - pull	2
2	900 660	Drosselscheibe	D=12 d=2mm	Restrictor	Piège	2
3	904 522	Senkbremsventil		Lowering brake valve	Valve	2
4	900 573	Verschraubung	xGE 12L 3/8"	Thread joint	Raccord union	4
5	900 653	Schwenverschraubung	12L M18x1,5	Thread joint	Raccord union	4
6	900 652	Verschraubung	x evT 12L vorm.	Thread joint	Raccord union	2
7	907 728	Hy-Zylinder	100/50/465/700	Hydraulic cylinder	Verin	2
8	900 597	Schneidring m.Dichtung	12L	Cutting ring	Bague coupante	4
9	902 248	Hy-Rohr	12x1,5	Hydraulic tube	Tuyau hydraulique	700mm
10	900 695	Überwurfmutter	12L	Nut	Écrou	4
11	900 779	Schwenverschraubung	x SWVE 12L R3/8"	Thread joint	Raccord union	6
12	900 699	Doppelnippel	12L M18x1,5	Double Nippel	Union	2
13	901 903	Hy-Schlauch DN10 2SC	2200 DKOL/DKOL 90°	Hose	Conduite flexible	1
14	901 904	Hy-Schlauch DN10 2SC	2500 DKOL 90°/DKOL 90°	Hose	Conduite flexible	1
15	900 651	Winkelverschraubung	evW12L vorm.	Thread joint	Raccord union	1
16	901 894	Hy-Schlauch DN10 2SC	4200 DKOL/DKOL 90°	Hose	Conduite flexible	1
17	904 876	Hy-Schlauch DN10 2SC	4400 DKOL/DKOL 90°	Hose	Conduite flexible	1



Hydraulikzylinder und -schläuche vor Montage entlüften. /
 Bleed hydraulic cylinder and hydraulic hoses before mounting. /
 Purger le vérin hydraulique et les flexibles hydrauliques avant le montage.

Hydraulikplan / Hydraulic plan / Plan hydraulique: Bremse / Brake / Frein

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	640 530	Hydraulikzylinder	20/100/240	Hydraulic cylinder	Verin	2
2	900 573	Verschraubungen	xGE12L R3/8"	Thread joint	Raccord union	2
3	900 651	Verschraubung	evW12L vorm.	Thread joint	Raccord union	3
4	904 875	Hy-Schlauch DN10 2SC	4250 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible	2
5	903 642	Hy-Schlauch DN10 2SC	2800 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible	1
6	900 637	Hy-Kupplung m.Stopfen	M18x1,5mm DN10	Hose coupling		1
7	900 654	T-Verschraubung	xT12L	Thread joint	Raccord union	1

Dichtsätze für Hydraulikzylinder / Seal for hydraulic cylinder / Pochette de joints pour vérin hydraulique

Für die Bestellung von Dichtsätzen für Hydraulikzylinder bitte unbedingt folgende Nummern angeben:

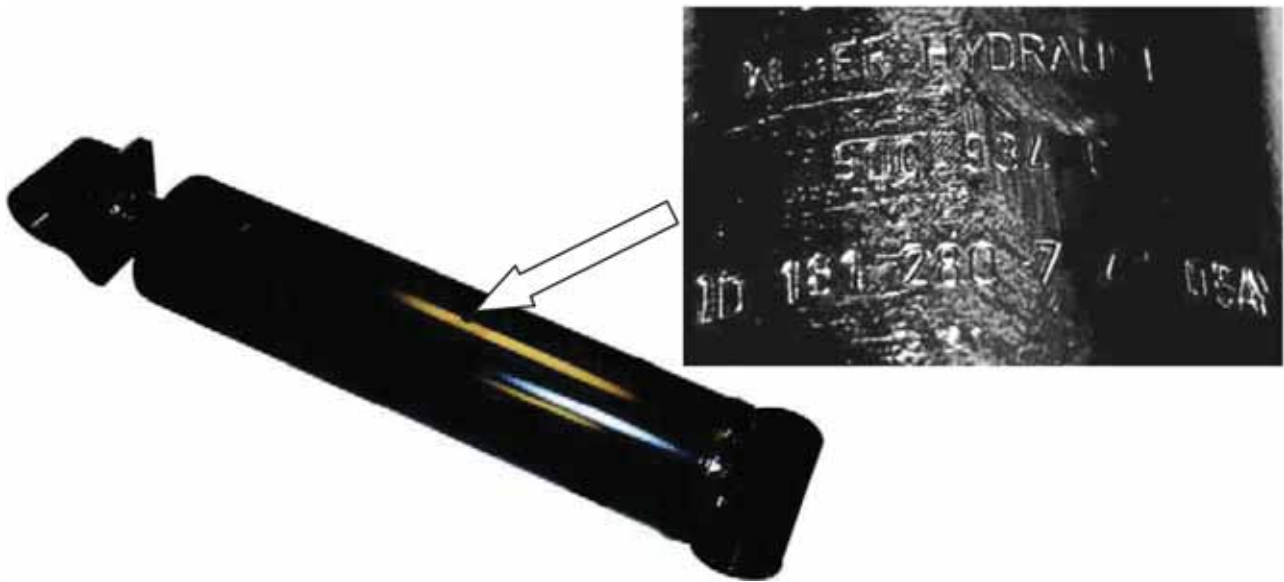
- ID-Nummer des Hy.-Zylinder (auf dem Kolben eingeschlagen)
- Maschinentyp
- Baujahr
- Seriennummer

When ordering seals for hydraulic cylinders indicate following numbers, please:

- ID-number of hy. cylinder (is printed on the cylinder)
- Type of machine
- Year of construction
- Serial number of the machine

Pour la commande des pochettes de joints pour les vérins hydrauliques, veuillez indiquer impérativement les numéros suivants, s.v.p. :

- ID - numéro du vérin (estampillé sur le cylindre)
- Type de machine
- Année de fabrication
- Numéro de série

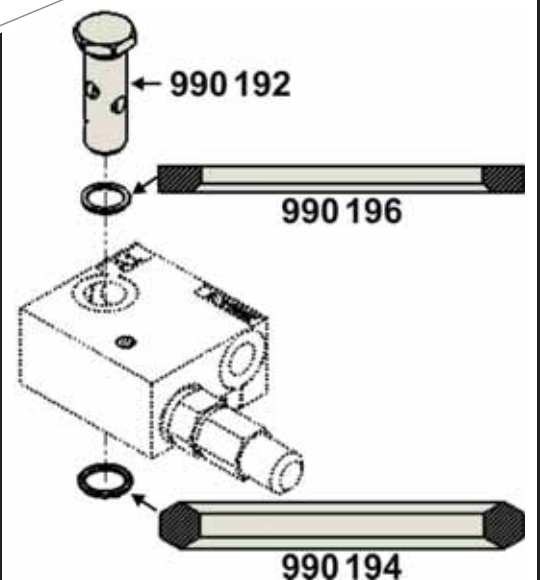


Lasthalteventil / Counter balance valve / Valve d'équilibrage

Baujahr / Construction year / Année de fabrication :	→ 08/2012	09/2012 - 01/2016	02/2016 →
Artikel Nr. / Parts number / No.de référence Ventilgehäuse / Valve housing / Corps de distributeur	903 156 Aluminium	909 622 Stahl / Steel / Acier	923 362 Stahl / Steel / Acier
Hohlschraube / Hollow screw / Vis creuse Abdichtungscheibe / Seal ring / Bague d'étanchéité Dichtkantenring / Seal ring / Bague d'étanchéité Dichtring DIN 3869 / Seal ring / Bague d'étanchéité Anzugsmoment / Torque / Couple de rotation	900 777 900 041 - - 78Nm	990 192 - 990 194 990 196 100Nm	990 192 - 990 194 990 196 100Nm
Abmaße / Dimensions / Dimension Länge / Length / Longueur Breite / Width / Largeur Höhe / Height / Hauteur	7,5cm 3cm 6,5cm	7cm 4cm 8cm	7cm 4cm 8cm
Ventilpatrone / Valve cartridge / Cartouche Anzugsmoment	923 416 50Nm	915 280 / 930 724* 50Nm	923 416 50Nm



***930 724 nur in folgenden Ventilblöcken verwendet /**
***930 724 only used in the following valve blocks /**
***930 724 n'est utilisé que dans les blocs de soupapes suivants :**
 - Vector 908 652
 - Vitu: 916 966, 925 624, **bis** / until / jusqu'à 02/2017** 919 042
**** Baujahr / year of construction / année de fabrication**





909034 Ersatzteilliste TRIO 400T/500T
KÖCKERLING behält sich technische Änderungen, die der Weiterentwicklung dienen, vor.

 **KÖCKERLING**

Landmaschinenfabrik Köckerling GmbH & Co. KG
Lindenstraße 11-13
33415 Verl
Tel.: +49 (0) 52 46 - 96 08-0
Fax: +49 (0) 52 46 - 96 08-21
info@koeckerling.de
www.koeckerling.de

 **KÖCKERLING**

France SAS
Zone Industrielle des Vaux
F 61500 Essay
Tél.: 02 33 27 69 16
Fax: 02 33 29 43 19
info.france@koeckerling.com
www.koeckerling.com